I STE JAARGANG NO: 205 DONDERDAG 2 SEPTEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Ioofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

.oers mag fluctueren binnen vastgestelde marge

NA-gulden losser van dollar

WILLEMSTAD. – Bij landsbesluit van 1 september 1971 heeft de regering in het licht van de heersende internationale monetaire verhoudingen besloten, dat de koers voor het deviezenverkeer van de Amerikaanse dollar bij vraag en aanbod ten hoogste drie procent hoger of drie procent lager kan worden vastgesteld dan de officiële goudpariteit van de Amerikaanse dollar uitgedrukt in Antilliaanse guldens N.A. 1.885 gulden per dollar. De Bank van de Nederlandse Antillen zal binnen de gestelde grenzen steeds wanneer noodzakelijk exacte aan- en verkoopkoersen van de Amerikaanse dollar voor het deviezenverkeer vaststellen evenals nu gebeurt met de Nederlandse gulden en het Pond Sterling. De Bank zal zich bij haar beleid oriënteren omtrent de repercussies welke koerswijzigingen voor de verschillende sectoren van de Antilliaanse gemeenschap kunnen hebben om de mogelijke nadelige invloeden van de waardeveranderingen van buitenlandse betaalmiddelen voor de economische structuur van de Nederlandse Antillen zoveel mogelijk te beperken.

In belang economie

De regering hoopt met deze grotere flexibiliteit bij de koersbepaling van de dollar de officiële koersvorming van de Antilliaanse gulden meer in overeenstemming te brengen met de eisen welke aan een evenwichtige waardeverhouding van de N.A.-gulden in het belang van de Antilliaanse economie dienen te worden gesteld bij de huidige onzekere internationale valutaverhoudingen.

Bij landsbesluit van 8 maart 1961 was de vaste aan- en verkoopkoers van de dollar bepaald op respectievelijk N.A. 1.87 gulden en N.A. 1.89 gulden per dollar. Deze binding met de Amerikaanse dollar impliceert in de huidige omstandigheden evenwel tegelijkertijd een depreciatie van de koers van de Antilliaanse gulden ten opzichte van vele Europese valuta's.

In het belang van een evenwichtige internationale waarderingsverhouding van de Antilliaanse gulden verdient het aanbeveling om de nagenoeg volkomen afhankelijkheid van de Antilliaanse gulden van de koersvorming van andere valuta's in de toekomst te beëindigen.

Herzienbaar

Zeker zolang er nog geen sprake is van een evenwichtig monetair stelsel met stabiele wisselkoersverhoudingen is een zorgvuldig en periodiek herzienbare koersvorming van de Antilliaanse gulden tegenover de valuta's van de belangrijkste handelspartners essentieel ter vermijding van een aantasting van de concurrentiepositie van het bedrijfsleven in de Nederlandse Antillen, aldus een communiqué van de Regeringsvoorlichtingsdienst.

irekteuren ationale aatschappijen eunen Chance

VILLEMSTAD – Tijdens de gisterdag door minister van Verkeer en voer L. Chance gehouden persferentie omtrent de luchtvaartelijkheden op Sint Maarten hebd de direkteuren van de nationale htvaartmaatschappijen de heren ester Wathey (Windward Islands ways), C.O. Yrausquin (ALM) en Kusters (Kusters Trading) unam laten weten dat zij volledig ter de door de minister genomen atregelen staan.

De direkteur van WIA, Chester they wees erop dat hij toestanden ls op St. Maarten voorkwamen gens op de andere eilanden was engekomen en dat hij verheugd dat er eindelijk iets is gedaan om eiligheid van het Juliana-vliegveld erbeteren en de illegale operaties te gaan. De heer Yrausquin van ALM deelde mee dat het ging om principe dat illegale operaties boden moeten worden en erop et worden toegezien dat de palingen worden nageleefd en niet eer om de direkte schade die de ional carriers van deze illegale ktijken ondervinden. Ook de heer sters was het hier mee eens. nals de heer Wathey verklaarde dat de toestanden die tot voor op St. Maarten heersten op de thaven in negatieve zin althans ek waren voor het hele Caribisch ied.

De Bovenwindse pers die door de ister was uitgenodigd voor de sconferentie toonde zich na afzeer opgetogen en onderstreepte een applaus de waardering voor openheid waarmee minister Chandie met assistentie van de heer J. assen uitvoerig inging op alle elde vragen, de pers te woord nd.

DJAKARTA. – Evenals zijn voorganger Luns is ook de nieuwe Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Norbert Schmeltzer, best in staat op zijn reizen af en toe een show weg te geven.

Hier demonstreert de minister tijdens zijn bezoek aan Djakarta een staaltje van zijn kunnen. Volgens insiders is Schmeltzer een zeer verdienstelijk pianist.





WILLEMSTAD. – De leden van de dienstgroep van het kadaster zijn vanmorgen in staking gegaan, omdat zij te horen hebben gekregen dat de door hen geëiste uitbetaling van een week vakantieloon morgen niet plaats vindt. Wij komen morgen uitvoeriger op deze zaak terug.

Gouverneur Ferrier bij opening Staten:

Suriname raakt uit isolement

PARAMARIBO. – „In het afgelopen zittingsjaar werd de laatste hand gelegd aan een ontwerp van rijkswet, welke het mogelijk moet maken dat Suriname grotere vrijheid verkrijgt bij het aangaan van internationale overeenkomsten. Vooruitlopende op de totstandkoming van deze rijkswet heeft zich reeds de praktijk ontwikkeld dat ons land in het internationale verkeer namens het koninkrijk optreedt ingevallen, waarbij het Surinaamse belang een overwegende rol speelt", aldus gouverneur dr J. Ferrier in zijn rede bij de plechtige opening van het nieuwe zittingsjaar van de Staten van Suriname.

„In dit verband mag worden gewezen op de volledige zelfstandigheid waarmee de Surinaamse regering is opgetreden bij het zoeken naar een oplossing voor het grensprobleem met Guyana en bij het voeren van het overleg daarover. De onderhandelingen met Guyana werden gevoerd door een geheel Surinaamse delegatie en de daaruit voortvloeiende overeenkomst werd namens het koninkrijk door de regering van Suriname ondertekend. Ook mag gewezen worden op de pas gevoerde onderhandelingen met ons nabuurland Brazilië in verband met het door zijn afkondiging van de tweehonderdmijlszone ontstane probleem voor onze garnalenvisserij. Dit belangrijk internationaal probleem, waarbij ook Nederlandse belangen betrokken waren, werd aangemerkt als in de eerste plaats een specifiek Surinaams aangelegenheid en de Surinaamse regering kon in overleg treden met Brazilië op basis van door Suriname uitgewerkte voorstellen.

De Surinaamse delegatie had dan ook de status van een koninkrijksdelegatie en daarmee de bevoegdheid om namens het Konijkrijk de onderhandelingen te voeren en de daaruit voortvloeiende overeenkomst te parafen."

Gewezen mag ook worden op de verschillende initiatieven om Suriname meer bekendheid te geven in Latijns-Amerika en in het Caribisch gebied en wel in de eerste plaats door de officiële bezoeken van de minister-president aan Guyana en Venezuela. Suriname mocht zich in dezelfde periode verheugen op het bezoek van de minister-president van Guyana en de minister-president van Grenada.

„Met genoegen mag geconstateerd worden, dat door deze initiatieven Suriname zich gaandeweg losmaakt van het isolement, waarin het in het verleden heeft verkeerd. Een isolement dat niet past in het streven van de regering ons land meer aansluiting te doen krijgen bij de landen van ons continent en het Caribisch gebied.

De regering zal haar beleid, gericht op het vinden van een vreedzame oplossing van het grensprobleem in het kader van een samenwerking in breder verband voortzetten", aldus gouverneur Ferrier.

Somberder

Ten aanzien van de begroting zei de gouverneur onder meer: „Het begrotingsbeeld van 1972 is nog somberder dan dat van 1971. Het tekort op de totale dienst bedraagt rond 39,2 miljoen gulden (Sur.); voor de gewone dienst is het tekort geraamd op 25 miljoen gulden.

„In het komende zittingsjaar zal de fiscale wetgeving verder aan de eisen van deze tijd worden aangepast. Binnenkort kunnen ontwerp-landsverordeningen worden tegemoet gezien, tot heffing van een dividendbelasting en tot wijziging van de successie-, de inkomsten- en de vermogensbelasting en van de investeringsverordening.

„Nagegaan zal worden op welke wijze Suriname aantrekkelijk kan worden gemaakt als vestingsplaats van internationale beleggingsmaatschappijen", aldus gouverneur Ferrier.

Sociale paragraaf

„De sociale problemen, waarmee ons land het meest wordt geconfronteerd, zijn de werkloosheid, de volkshuisvesting, de sociale voorzieningen en de problematiek van de jeugd en de bejaarden. Het is duidelijk dat sociale planning een integrerend deel van de nationale planning dient te vormen.

De ingestelde stuurgroepen streven er naar dat in het komende zittingsjaar een vorm van algemene ziektekostenregeling ingevoerd zal kunnen worden.

Getracht zal worden de sociale voorzieningen in wettelijke regelingen vast te leggen. Het beleid ten aanzien van het inschakelen van het particulier initiatief op het gebied van het maatschappelijk welzijn zal worden gecontinueerd. Ten aanzien van het bejaardenwerk zal het „nationaal overleg bejaarden" een belangrijke functie dienen te vervullen. Het maatschappelijk opbouwwerk, waarmee in 1971 op interdepartementaal niveau een aanvang werd gemaakt, zal in het komend jaar worden uitgebreid. Het streven daarbij is alle regio's in een landelijk programma voor gemeenschapsontwikkeling op te nemen. Een integraal jeugdontwikkelingsplan zal worden geëntameerd.

Reeds 200 p.v.'s voor parkeren

WILLEMSTAD. – Met betrekking tot de aangekondigde actie tegen parkeer-excessen wordt door de Politie meegedeeld, dat tot nu toe ruim tweehonderd processen-verbaal werden opgemaakt. Hiervan is ongeveer tachtig procent gevallen in Punda.

Door de Politie wordt een dringend beroep gedaan op de autobezitters om – in het belang van een zo groot mogelijke vrijheid van het wegverkeer – de parkeerregels zo goed mogelijk op te volgen, ook indien men hierdoor genoodzaakt zou zijn een klein stukje te voet te moeten gaan.

Gezien tegen de achtergrond van het nijpend tekort aan politiepersoneel moet het resultaat van deze actie, die bedoeld is om het parkeergedrag van autobestuurders in positieve zin te beïnvloeden, zeer bevredigend worden geacht.

Christiaan blijft in eilandsraad

WILLEMSTAD. – Ir E. Christiaan heeft vanmorgen tijdens de openbare vergadering van de eilandsraad van Curaçao een verklaring afgelegd, waaruit moest blijken, dat hij deel blijft uitmaken van de raad, ondanks de scheuring in de partij M.A.S.A., voor welke partij hij in de raad is gekozen op 7 mei. Ir Christiaan heeft zich bij deze stellingname laten leiden door het feit, dat het volk hem heeft gekozen en dat de partijleiding van de rechte weg is afgeweken.

Hij voelt het daarom als een plicht in de raad te blijven, ook al om de kiezers de juiste Masa-weg te tonen. Ir Christiaan en degenen, die met hem hebben gebroken met de partijleiding, voelen zich namelijk de echte Masa-vertegenwoordigers.

Ir Christiaan kreeg van de voorzitter de gelegenheid uitvoerig zijn standpunt uiteen te zetten – als een punt van orde – en deed daarbij ook het voorstel om af te zien van fractievorming in de raad, waar de plaats betreft, waar men zit in de raad. Zijn betoog, dat niet best te volgen was wegens het snelle spreken en ook wegens de geluidsinstallatie in de foyer van Centro Pro Arte, welke niet gelijk is aan die in de statenzaal, werd echter na enige onderbrekingen door het raadslid J. Evertsz (N.V.P.-Uni) en door de gezaghebber als voorzitter der raad, niet tot een einde gebracht. Ook gedeputeerde A. A. Jonckheer kwam nog tussenbeiden, omdat ir Christiaan maar niet tot het eigenlijke punt van orde kon komen, dat hij van plan was aan de orde te stellen. Ir Christiaan zat vanmorgen van zijn vroegere partijgenoten C. D. Kroon en Benchi Leon gescheiden door ir Don Martina (M.A.N.)

Tijdbom

EEN TIJDBOM VAN DEZELFDE makelij als die welke de Nederlandse parlementariërs in de statenzaal van Paramaribo achterlieten toen zij tijdens hun bezoek de toekomstige status van Suriname aan de orde stelden, hebben zij ook gelegd in Willemstad toen zij met hun collega's van de Antilliaanse Staten van gedachten wisselden over de Antillen van straks. Althans wanneer wij de commentaren van enkele statenleden mogen geloven die zo gelukkig zijn geweest de woorden van Van Lier c.s., die een historische betekenis kunnen krijgen, rechtstreeks te mogen aanhoren. De openbaarheid welke in Suriname aan dergelijke besprekingen wordt gegeven kent men op de Antillen helaas nog niet. Hier worden zulke gewichtige zaken besproken door de centrale commissie achter gesloten deuren, een erfenis uit de jaren waarin wij regeringen hadden die over het wel en wee van de bevolking het liefst binnenskamers beslisten en die zo meegewerkt hebben aan de communicatie-kloof welke in niet onbelangrijke mate heeft bijgedragen tot de 30 mei 1969 gebeurtenissen. Maar laten wij bij de verse tijdbom blijven: overduidelijk werd door de Nederlandse parlementaire delegatie gesteld dat men van het Statuut en misschien wel van de hele binding met de West afwil en dan liefst op korte termijn. In Suriname is deze bom in het gezicht van de VHP ontploft na het vertrek van de delegatie, toen links en rechts de commentaren op het Nederlandse standpunt losbarsten. Op de Antillen was de timing, voor de Antillianen althans, iets gunstiger en kan men de parlementariers uit Den Haag nog vóór hun vertrek wel meedelen wat men hier van hun standpunt denkt.

Wij kunnen ons levendig voorstellen dat de Nederlandse belastingbetaler met in het achterhoofd de moeilijke jaren van Indië en Nieuw Guinea, met het stigma van een koloniale mogendheid te zijn en met het jaarlijkse financiele offer ten behoeve van de zo geprezen ontwikkelingshulp er genoeg van krijgt zijn in de welvaartstaat Nederland vergaarde centjes te zien opmaken in Suriname en de Antillen. Zeker wanneer de resultaten van deze financiele hulpverlening nog steeds niet duidelijk te zien zijn en het erop gaat lijken alsof deze hulpverlening – zoals het statenlid Evertsz opmerkte – plaatsvindt om de landen van de derde wereld gunstig te stemmen, waarbij wij nog in het midden laten of dit al dan niet met het oogmerk gebeurd om nieuwe markten te veroveren.

Wellicht is het nuttig dat de Nederlandse parlementariërs bij hun terugreis deze boodschap mee naar huis nemen: Nederland mag dan wel van „de West" afwillen, tienduizenden Surinamers en Antillianen willen dat niet omdat men hier terdege beseft dat de financieel-economische afhankelijkheid veel zwaarder weegt dan elke grappenmakerij over eigen identiteit, ideologische onafhankelijkheid e.d. Nog sterker, men eist hier van Nederland dat de banden niet verbroken worden en de Antillen en Suriname niet aan hun lot worden overgelaten op grond van de morele verplichting die Nederland heeft t.o.v. deze gebieden welke nog ver in deze eeuw werden gekoloniaIiseerd. Evenals in het voormalige Nederlands-Indië waar de koningin nog vele jaren weer eens is gaan kijken, hebben bij ons Nederlandse bedrijven gouden tijden gekend. Surinamers en Antillianen „profiteerden" weliswaar van de werkgelegenheid die door deze bedrijven werd geschapen maar dit gebeurde heus niet uit filantropie maar omdat de arbeid hier goedkoop was en het eerste afzetgebied van Latijns-Amerika zo dichtbij en niet te vergeten omdat men hier in een oase van politieke rust en stabiliteit leefde.

Dat deze politieke rust en deze stabiliteit op de Nederlandse Antillen en in Suriname te vinden waren bij een bevolking met een overwegend Latijnsamerikaanse mentaliteit, terwijl in het „vrijgemaakte" Latijns-Amerika bloedige revoluties aan de orde van de dag waren, komt niet omdat de Hollander hier met ijzeren vuist

(Men leze op pag. 6)

SCHIPHOL – De 74-jarige Amerikaanse grootmoeder Sarah Krasnoff uit University Heights, een voorstad van Cleveland (Ohio), is in de afgelopen nacht in het Frommer Schiphol hotel overleden.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Monty Walsh. WEST-END: 19.00 en 21.00 Hell boats. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Latitude Zero. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Hail hero. CINE-RIO: 20.00 Duelo en El Dorado.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Montagne en morgenavond te Jandoret.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

OPENING: 21.00-22.00 officieel - De Fles Niteclub.

LEZING: 20.00 Sentro Social Kultural - gebouw Bc Zuid-Bonam. SPREKER: dhr Bèbè Rojer; OND.: Belang van het sindikalisme.

KLAVERJASSEN: 20.00 C.P.N.-clubgebouw, Dominguito.

CURSUS: 20.00 voor atletiek-jury - vargaderzaal NABLO, Laufferstraat, Mundo Nobo.

SPORT

BASEBALL: 20.00 play-off - Wild Cats vs Amstel - Rifstadion.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Jandoret (vóór kerk); 14.00-15.00 te Cas Chikitu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 en 15.30 voor Europa en New York - postkantoor; 15.00 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

GROTTEN VAN HATO: ~~09.00~~-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

TOERISTENSCHIP: 14.00-12.00 Michelangelo - vert. C.T.C.

ALLIANCE FRANCAISE: 17.00 prijsuitreiking - aan de beste leerlingen voor Franse taal - gebouw Inspectie van Onderwijs - Van Walbeeckplein.

SPORT

JEUGDHOCKY: 17.00 aanvang training - vogels - Julianadorp.

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Bedenk je ernstig voordat je iets kwaads van iemand gaat vertellen. Want ieder mens is een gecompliceerd wezen. Heel gauw sla je de plank mis. Je weet niet alles.

Begrotingstekort in Suriname: Sf 39.2 miljoen

PARAMARIBO – Suriname heeft op de totale begroting voor het dienstjaar 1971-1972 een begrotingstekort van Sf 39,2 miljoen, aldus heeft de Surinaamse minister van Financien, H.S. Radhakishun dinsdag bij de aanbieding van de begroting de Staten van Suriname medegedeeld.

Bij de gewone begroting werden aan middelen geraamd Sf 141 miljoen, terwijl de uitgaven Sf 66 miljoen zullen bedragen. Op de buitengewone begroting worden Sf 1,02 miljoen aan middelen geraamd met Sf 15,1 miljoen aan uitgaven. Bij de ontwikkelingsdiensten werden de middelen op 41 miljoen geraamd en de uitgaven op 41,2 miljoen zodat de geraamde tekorten resp. Sf 25 miljoen, Sf 13,9 miljoen en 0,2 miljoen zullen bedragen.

In dit bedrag zijn de rente- en aflossingsverplichtingen aan Nederland uit hoofde van de ontwikkelingshulp en de overbruggingslening verwerkt.

Toen de Surinaamse minister van Financien bij de aanbieding van de begrotingsstukken zijn rede uitsprak was slechts het lid Cambridge (NPS) van de oppositie aanwezig. Minister Radnakishun zei aan het slot van zijn toespraak, dit te betreuren, "want wij allemaal moeten ons ernstig bezinnen over de financiele situatie van het land. Dit is geen politieke redevoering, maar een opgave van feiten en cijfers, die nu eenmaal niet liegen. Hopeloos is het niet, maar wij zullen ons met vereende krachten moeten inspannen.

„Bij politieke staking geen uitbetaling"

Surinaams bedrijfsleven waarschuwt vakcentrales

PARAMARIBO – De vereniging Surinaams Bedrijfsleven zond een brief aan de vier vakcentrales in Suriname met de volgende inhoud: „Uit persberichten heeft de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven kennis genomen van het voornemen der vakcentrales om op korte termijn een algehele werkstaking af te kondigen. Indien wij juist zijn ingelicht, is het doel van deze staking het voeren van een protestaktie tegen het regeringsbeleid. In elk geval moeten wij constateren, dat deze aktie niet voortvloeit uit enig arbeidsgeschil tussen werkgever en werknemer in de particuliere sector. Het bestuur van de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven heeft zich tijdens een spoedvergadering uitvoerig beraad over de mogelijke consequenties van uw voorgenomen aktie.

Het bestuur heeft gemeend nog voor door U mogelijkerwijs verstrekkende beslissingen terzake worden genomen, uw aandacht te vestigen op enkele funeste invloeden, die van de door U voorgenomen aktie kunnen uitgaan.

In de eerste plaats willen wij u wijzen op de desastreuze gevolgen voor de economie door het in gevaar brengen van de export, alsmede verslechtering van het investeringsklimaat en de toch reeds zo kwetsbare werkgelegenheidssituatie, waarvan uiteindelijk alle betrokkenen in het economisch proces de dupe zullen worden.

Daarnaast wil de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven wijzen op een gevaarlijk precedent in die zin, dat met deze aangekondigde aktie bestaande contractuele arbeidsverhoudingen worden doorbroken, zonder dat enig conflict tussen werkgevers en werknemers bestaat. Dit geldt in versterkte mate waar bepalingen in collectieve arbeidsovereenkomsten of arbeidsvoorwaardenreglementen bestaan, waarbij uitdrukkelijk bepaald is, dat gedurende contractuele looptijd van de zijde der betrokken werknemersorganisatie niet zal worden aangezet tot verstoring van het normale arbeidsproces.

Het is om deze redenen, dat het bestuur der Vereniging Surinaams bedrijfsleven heeft besloten haar leden met klem te adviseren, in onverhoopt uw voorgenomen aktie voortgang mocht vinden, zich strikt te houden aan het beginsel „geen loon voor niet verrichte arbeid". En bovendien gebruik te maken van alle uit de contractuele verhouding voortvloeiende rechten en de wederpartij aansprakelijk te houden voor alle eventuele schade," aldus de brief.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – De New Yorkse effectenbeurs die zich gisteren heeft ingespannen om zich te herstellen van het verlies van de twee voorgaande dagen, is na een stijging aan het begin van de handel nauwelijks hoger gesloten. Er waren een aantal ontwikkelingen tegen het einde van de handel die enige druk uitoefenden op de koersen. Analysten merkten echter op dat de prijsstijging van het begin niet erg groot was daar de handel een traag verloop had.

AMSTERDAM – Internationals nauwelijks prijshoudend, doch licht oplopend. KLM en Heineken vast, Nationale Nederlanden vriendelijk maar afbrokkelend. Banken verdeeld. Cultures overwegend hoger. Kon. Boot hoger, rest Scheepvaart nauwelijks prijshoudend. Lokale markt overwegend wat hoger, maar rustig. Staatsfondsen overwegend omlaag.

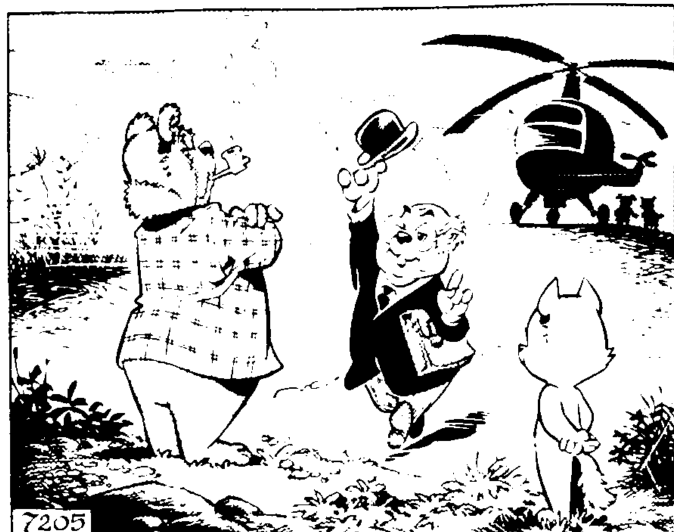
Beurs van New York

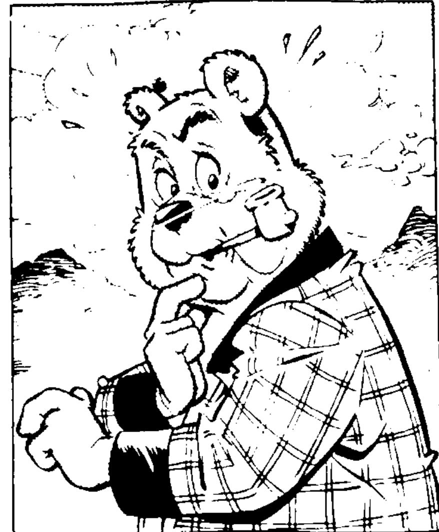
	1/9		1/9
Afc Industries Inc.	57 5/8	Marcor Corp.	34 3/8
Air reduction	21 7/8	Martin Mariette Corp.	19 1/4
Allied Chemical	34	May Department Stores Co.	46 5/8
Alum. Co. of America	53 1/4	McD. Douglas Aircraft	30 3/8
American Brands	43 3/4	Merck & Co.	
American Can Co.	34 7/8	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	34	Mobil Oil Corp.	
American Electric Power	26 1/2	Monsanto Co.	49 3/4
American Metal Climax	32 1/2	National Biscuit Co.	41
American Motors Inc.	7 5/8	National Cash Register	15 3/4
Am. Smelting& Refining	22 7/8	Nat. Distillers & Chemical	22 3/4
Am. Teleph.& Telegr.	43	National Gypsum Co.	43 7/8
Ampex Corp.	16 1/2	National Steel Corp.	29
Anaconda Company	18 5/8	North Am. Rockwell Corp.	20 3/4
Armco Steel Corp.	73 1/2	Olin Mathieson Chemical	29 7/8
Atlantic Richfield Co.	41 5/8	Pacific Gas & Electric,	6 3/4
Bendix Corp.	26 3/4	Pennsylvania Central Co.	59
Bethlehem Steel Corp.	15 5/8	Pepsico, Inc.	38 5/8
Boeing Co.	132 1/8	Phelps Dodge	67 1/2
Burroughs Corp.	70	Philip Morris Inc.	32 1/4
Canadian PPacific Ry Co.	76 3/4	Philips Petroleum	71 1/2
Celanese Corp. of America	50 3/8	Proctor & Gamble	33 3/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	66	Radio Corp. of America	26 3/8
Chesapeake & Ohio Ry	30 1/8	Republic Steel Corp.	62
Chrysler Corp.	42 5/8	Reynolds Ind.	40 3/4
Cities Services Co.	48 7/8	Royal Dutch Petroleum	31 5/8
Colgate Palmolive Co.	18 3/8	Santa Fe Ind.	93 1/2
Colt Industries Inc.	35 1/2	Sears Roebuck & Co.	46
Commonwealth Edison	25 1/4	Shell Oil Co.	20
Consolidated Ed. of NY	36 5/8	Southern Co.	89 1/8
Continental Can Co.	32 1/8	Southern Railway	30 7/8
Continental Oil	17	Sperry Rand *& Corp.	54 3/4
Curtiss Wright Corp Class "A".	42 1/2	Standard Oil of Calif.	66
Dart Ind.	73 3/8	Standard Oil Co. of Indiana	70 3/4
DOW Chemical	152 1/4	Stand. Oil Co. of Nw Jersey,	59 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	81 5/8	Studebaker Worthington	54
Eastman Kodak	37 3/4	Sunn Oil	32 3/8
First National City Bank	69 1/4	Texaco Inc.	104
Ford Motor Co.	37 1/2	Texas Instruments Inc.	19 1/4
Fruehauf Corp.	26 3/8	Transamerica Corp.	46 5/8
General Electric Co.	62 1/8	Union Carbide Corp.	---
General Food Corp.	36	Union Pacific Railroad	21 3/8
General Motors	83 1/8	Uniroyal	30 1/2
General Public Utilities	22 1/2	United Aircraft Corp.	13 3/4
General Tel.& Electronics	30 3/4	Un. Brands Co AMK Corp.	32 1/8
Getty Oil	88 5/8	U.S. Steel Corp.	43 1/2
Gilette Co.	41 7/8	Western Union Telegraph.	94 1/2
Gimbel Brothers Inc.	30 1/2	Westinghouse Electric Corp.	49 5/8
Goodyear Tire & Rubber	34 3/8	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp.	28 3/4	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	41	Brascand	19
Intern. Business Machine	301 1/2	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	28 5/8	Amerade	55 1/4
Intern. Nickel of Canada	33	Brit. Am. Oil	25 1/4
Intern. Paper	34	Caterpillar	54
Intern. Tel. & Tel.	59 3/8	Columbia Gas	33 5/8
Johns-Manville Corp.	38 1/2	North Am. Phil. Corp.	22 1/4
Kennecott Copper Corp	32	Westerband	33 5/8
Kraft Co.	40 7/8	W.M.	37 1/4
Litton Industries Inc.	28 1/4	Twent Cent Fox	10 3/8
Lockheed Aircraft	9 5/8	DOW Jones Index	899.07

Beurs van Amsterdam

	2/9		2/9
7 pct Ned. 66	97.30	OGEM	82.00
AKZO	77.00	Pakhoed	86.50
Heinekens bel. en beh.	229.80	Rijnschelde	178.00
Heinekens Bier	242.50	E.M.S.	17.10
Hoogovens	69.80	Scholten-Honig	53.90
Philips	37.50	V.M.F.	100.00
Unilever	117.10	Ver Ned. Uitgeversbed.	114.00
Kon Olie	140.60	Wereldhaven	102.00
K.L.M.	126.00	Wessanen	68.80
K.N.S.M.	101.00	Ant. Brouwerij	---
Van Ommeren	252.00	Ant. Verf	120.00
Scheepvaart Unie	63.10	Aruba Electra	---
Alg. Bank Ned.	274.00	Sur. Brouwerij	---
Nat. Nederlanden	63.50	Converto	805
Ngombezi	87.8	Goldmines	105.00
Alb. Heijn	180.00	IKA bel. mij	156.30
Amro Bank	57.20	NEFO	66.10
Bergoss	197.50	Robeco	233.80
Van Berkel	168.00	Rolinco	171.50
Bols	136.00	Utilico	128.50
Bredero ver. bedr.	353.00	Alcan Alum.	19.7
Buehrmann Tetterode	57.20	Ned. Ant. 6 1/2 '67	90.1
Bijenkorf Beheer	430.05	Ned. Ant. 5 '60	81.6
Calvé	768.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.5
Cur. Handelmij	170.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	83.7
Elsevier	393.50	Unitas	83.00
Fokker	37.50		
V. Gelder	67.50	Inter Concerns	97.9
Gist-Brocades	60.50	Industrie	112.9
v.d. Grinten	191.50	Scheepvaart	85.7
Hagemeijer	126.50	Banken	99.8
Internatio-Muller	56.00	Handel	101.2
Kon. Ned. Papier	120.5		
Naarden	63.00	Algemeen	103.5

TOM POES EN DE PIJPLEIDER

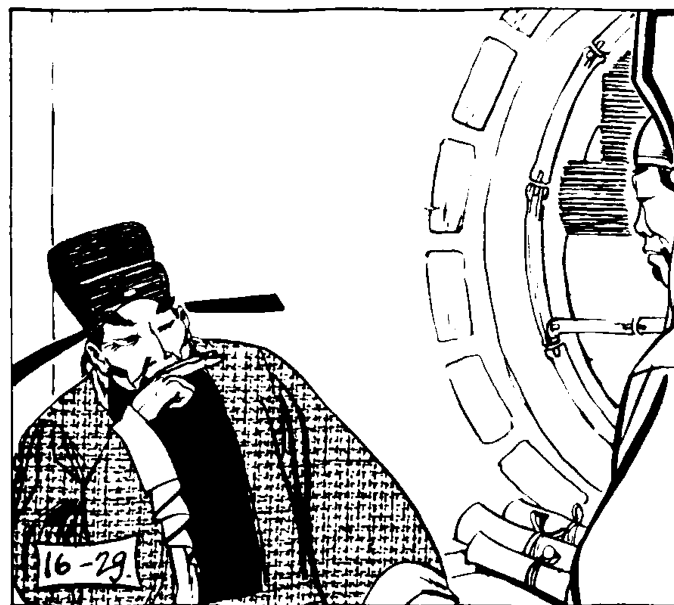






7205. – De ambtenaar Dorknoper was als eerste uit het vliegtuig gekomen en haastte zich naar heer Bommel toe. „Prettig u hier te treffen," sprak hij. „Ik heb veel over uw loopbaan hier gehoord. Mag ik uw wettige aanstelling als hoeder even zien? Dan kunnen we uw pijpleiderschap ook even ambtelijk regelen voordat we verder gaan." „Wettelijke aanstelling?" hernam heer Ollie. Hij zakte wat in, en keek onzeker rond. „Waar is Dobbe?" vervolgde hij. „De kuddebijer, bedoel ik? Dobbe! ! Waar is mijn wettige aanstelling?" Dobbe Drijver verliet de deur, die bol stond van het gedrang, dat in de hut heerste, en trad voorwaarts. „Ik weet niet wat je bedoelt," zei hij. „Het lijkt malligheid. Je was de enige hoeder, die in de buurt was, toen Ibbele de in ging. Nou, dat is voor mij voldoende en de gemeente weet niet beter. wat moet ik met ze doen? Ze hebben honger en ze barsten uit de „Juist," hernam de ambtenaar eerste klasse. „Dit vermoedde ik reeds. er al bang voor." Hij stapte terzijde en trok een notitieboekje uit zijn enige aantekeningen te maken.

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD







29–16. „Ah-kwang is een gevaarlijke kerel, Edelachtbare," zegt Tsjiao Tai. „Hij heeft geen vaste woonplaats, maar zwerft door het hele district. Het zal misschien niet meevallen om hem te pakken te krijgen, maar ik zal mijn best doen." „De moordzaak zelfs zal ons wel niet veel hoofdbrekens meer kosten," zegt de Rechter. „Wat me veel meer bezighoudt is de identiteit van de vrouw die Fan meenam naar zijn hoeve... Alles schijnt erop te wijzen dat het mevrouw Wei is geweest. Ze is niet voor niets spoorloos verdwenen. Maar op grond van wat we over haar karakter hebben gehoord, ben ik daar toch niet van overtuigd. Ook is het me opgevallen dat Dr. Tsao bepaald niet erg ongerust leek over zijn dochter. Hij is een egocentrisch man, maar zijn onverschilligheid was al te opvallend... Misschien wéét hij dat het slecht niet zijn dochter is geweest... Hoe dan ook, ga jij achter Ah-kwang aan. meteen naar een kijkje in de verlaten tempel om te zien of daar iets lo En zeg de voorman dat hij een palankijn laat voorkomen. Ik ga me verkl en een bezoek brengen aan de Witte Wolken Tempel." Als Tsjiao T kamer heeft verlaten, trekt rechter Tie een stemmiger gewaad aan en ze officiële rechterskap op. Misschien zal hij in de tempel wat meer te komen over de aalmoezenier, wiens lijk raadselachtig genoeg naast da Fan is gevonden.

DIAMANTEN-KONING







HELSINGBORG – In de Zweedse plaats Helsingborg is bij een ziek huispatiënt cholera geconstateerd het eerste geval in Zweden sinds 1918. Het is een 56-jarige vrouw ziek terugkeerde van een vakantie blijf in de Spaanse badplaats Be dorm.

Zij werd rechtstreeks van vliegtuig naar het ziekenhuis over bracht, zodat men de kans besmetting van anderen niet acht.

SCHIPHOL – Op Schiphol gisteren de vierde Boeing-747 voor KLM aangekomen. De machine als registratie PH-BUD „Nijl". totaal heeft de KLM zeven van jumbo-jets bij de Boeing-fabrieken Amerika besteld. De resterende worden nog dit jaar verwacht.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanv. muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 castañetas; 21.30 progr. con cos ta; 22.15 int. nieuws; 22.20 mangusa di mi luga; 23.20 musical night cab; 23.55 di Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.05 Scooby Doo; 17.25 Shell-progr.; 17.55 morning star; 18.19 Shema Israël; 18.30 noticia int.; 18.49 noticia local di awe (pap.); 19.00 Espionage; 20.00 Eco (FILM: Italy, a nation in search of unity); 21.15 nieuws (ned.); 21.30 the Flip Wilsonpshow; 22.30 boletin 10.30; 22.45 suspense theatre.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 haven of rest; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Josie and the pussy cats; 17.30 morning star; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19,00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Mary Tyler Moore-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Gunsmoke; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 suspense theatre.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok; ned. nieuwsjournaal; op verzoek, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antilliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country and Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 letter from Africa; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 e ora adventuroso; 16.30 children's hour.

SAMBUMB

"Op Bonaire leven zeer go geesten. Een man, Gein gena ging in zijn auto naar huis. De liep langs een plaats die Cabajé he Onderweg hielden drie mannen in zwart gekleed, hem aan en vroegen hij langs Cabajé ging. Gein zei: kom er maar in, dan kunnen ju meerijden. "Toen hij de pl bereikte waar ze hem hadden zocht hen af te zetten, zei hij: "Ju zijn er". Maar hij hoorde g antwoord. Zich omkerende zag dat zijn auto leeg was. Hij sch reed met een vaart verder, kw thuis en vertelde zijn vrouw wat was voorgevallen.

Even later kreeg hij koorts. riepen de dokter voor Gein. dokter raadde aan hem naar hospitaal op Curacao te brengen. ging met een zeilboot naar Cura Want in die tijd bestonden er geen vliegtuigen en ook de b Niagara niet. Bij aankomst op C cao was zijn koorts gestegen. En dagen later werd hij als het ware en stierf. Al dit lijden was b overkomen vanwege de heftige sch bij de ontdekking dat toen niem meer in zijn auto zat. Hij wist imm zeker, dat deze drie waren ingest Zelf had hij nog de deur voor h opengemaakt".

LUCHTVAARTCONFERENTIE CARIBISCHE LANDEN WENSELIJK

linister Chance over probleem vliegveld St. Maarten :

,,Autoriteiten hebben voorschriften meer dan twee jaar verwaarloosd"

WILLEMSTAD – Minister van Verkeer en [...]voer L. Chance is gistermiddag op een [...]sconferentie, welke werd bijgewoond door [...]svertegenwoordigers van Curacao, Aruba en [...] Bovenwinden, uitvoerig ingegaan op de [...]iting van de Juliana Airport op St. Maarten is [...] avonduren en de maatregelen die zijn [...]nomen om het illegale luchtvervoer op de [...]venwinden tegen te gaan. Zoals bekend werd [...]t Juliana-vliegveld van St. Maarten onlangs op [...]t van de minister gesloten voor luchtverkeer [...]dens de avonduren, omdat niet voldaan werd [...]n bepaalde veiligheidsvoorschriften. Nadat [...]ze maatregel was genomen werden binnen [...]ee weken de nodige voorzieningen getroffen [...]e twee jaar lang waren nagelaten zodat het [...]iegveld ook 's nachts weer open kon. Voor wat [...]treft het illegale luchtvervoer merkte de [...]inister op dat hiervoor reeds twee jaar geleden door zijn voorganger, minister Wernet, was gewaarschuwd. Toen in mei van dit jaar stringentere bepalingen werden ingevoerd weigerde het BC van St. Maarten hieraan gevolg te geven. Een van de gedeputeerden zouzelfs tegen de direkteur Luchtvaart, mr C. Cathalina, hebben gezegd dat men niet kon meewerken aan de maatregelen van de minister omdat dit een revolutie zou veroorzaken onder de St. Maartenaren. Minister Chance was niettemin niet van mening dat het gebrek aan medewerking door het BC van St. Maarten op politieke overwegingen was gebaseerd. ,,Ik kan mij niet voorstellen dat er politiek bedreven wordt met veiligheidsmaatregelen waar mensenlevens van afhangen. Als ik hiervan het bewijs zou hebben dan zou ik meteen de premier vragen om drastische stappen te nemen", aldus de minister van Verkeer en Vervoer.

Ruggegraat voor toerisme

Tijdens de persconferentie merkte [...] minister Chance op dat geregelde [...]luchtverbindingen de ruggegraat vormen voor de toeristenindustrie om[...]dat alleen de luchtvaartmaatschappijen ervoor kunnen zorgen dat de hotels geregeld gevuld worden. Deze geregeld vliegende maatschappijen hebben van de andere kant recht op luchthaven-faciliteiten die bevredigend zijn en in ieder geval hun een zekere veiligheid waarborgen. Bovendien heeft de regering een verplichting t.o.v. de luchtvaart in het algemeen en de stroom van passagiers die door de lucht vervoerd worden. En in dit opzicht heeft St. Maarten gefaald. De lokale autoriteiten zijn verantwoordelijk voor de veiligheid van het vliegveld, voor de landingsbanen, de verlichting, brandbestrijding, ziekenwagens enz. De centrale regering kijkt alleen toe of aan de minimumvoorwaarden voorgeschreven door de Internationale Civil Aviation Organization (ICAO) wordt voldaan. Als dit niet het geval is betekent dit dat de luchthaven onveilig is. Reeds op 14 augustus 1969 waarschuwde minister Wernet de autoriteiten op St. Maarten dat er een aantal tekortkomingen waren op Juliana Airport op St. Maarten, vooral voor wat betreft de verlichting van de start- en landingsbanen. De minister schreef toen reeds: ,,mocht de bestaande situatie niet veranderden dan zal ik genoodzaakt zijn het vliegveld te sluiten voor nachtvluchten".

Klachten

,,Sinds ik aan het bewind ben heb ik geregeld inspecteurs naar St. Maarten gestuurd maar zij kwamen steeds terug met dezelfde klachten. Toen ik in april j.l. samen met de heer Claassen van het Departement van Luchtvaart op St. Maarten was heb ik nogmaals gewezen op de tekortkomingen en de gezaghebber gevraagd op korte termijn de nodige maatregelen te treffen. Begin vorige maand kreeg ik een rapport van een van onze experts met een hele lijst klachten over de veiligheidsvoorschriften waaraan op St. Maarten niet werd voldaan. Dit rapport was begeleid van een brief van het Departement van Luchtvaart waarin stond dat deze instantie de veiligheid voor nachtvluchten niet meer kon garanderen op St. Maarten. Ik heb toen meteen Juliana Airport gesloten voor nachtvluchten", aldus de heer Chance. Daarna heeft o.a. het statenlid Osbaldo Croes hieromtrent vragen gesteld. Er verschenen krantenartikelen waarin stond dat de door mij genomen maatregel gericht was tegen St. Maarten. Dat is echter volkomen onjuist, zowel mijn voorganger Wernet als ikzelf hadden slechts voor ogen de veiligheid van de passagiers die naar en van St. Maarten vervoerd werden", aldus minister Chance.

Telegram

Nadat bericht was ontvangen dat de nodige voorzieningen waren getroffen – binnen twee weken – en het vliegveld ook 's nachts kon worden beropend stuurde de minister het volgende telegram naar gezaghebber Van Delden: ,,Na een grondige inspectie van de verlichting van Juliana Airport door een inspecteur van de Luchtvaartdienst zijn er geen bezwaren voor hervatting van de nachtvluchten. Gezien het feit dat de tekortkomingen meer dan twee jaar hebben voortgeduurd wil ik U complimenteren met het feit dat door uw bemiddeling en dankzij het werk van uw personeel de nodige voorzieningen binnen twee weken konden worden getroffen. Ik wil U er voorts op wijzen dat mij is gerapporteerd dat bepaalde tekortkomingen slechts door tijdelijke voorzieningen zijn ondervangen. Hierdoor bestaat de mogelijkheid dat wij in de toekomst opnieuw genoodzaakt zullen zijn de luchthaven te sluiten indien niet een permanente oplossing wordt gevonden. Anders dan in het verleden moet uw personeel in de toekomst een geregelde controle uitoefenen en de apparatuur geregeld een onderhoudsbeurt geven".

Voor wat betreft de illegale vluchten merkte de minister op dat alle landen maatregelen treffen om hun nationale luchtvaartmaatschappijen te beschermen. Onze eigen ,,national carriers", de ALM en West Indies Airways, hebben zelf zwaar te lijden van deze maatregelen. Zo heeft b.v. Venezuela onlangs beperkingen opgelegd aan de ALM omdat deze maatschappij met DC-9 toestellen is gaan vliegen naar Maiquetia. Deze week nog ontving de ALM een boodschap uit Venezuela dat voor extra vluchten door de Venezolaanse autoriteiten niet meer voor een hele maand toestemming wordt verleend, maar telkens per vlucht waarbij de vergunning vier dagen tevoren aangevraagd moet worden.

Aangewezen

Voor wat betreft de Bovenwinden zijn de volgende maatschappijen aangewezen om geregelde diensten te onderhouden: ALM, Air France, WIA, Caribair, LIAT, Air Indies en Prinair. Van deze maatschappijen hebben Air Indies en Prinair nog geen gebruik gemaakt van hun rechten. De andere maatschappijen hebben meer dan eens laten weten dat zij gezamenlijk meer dan genoeg capaciteit hebben om St. Maarten van een geregelde luchtverbinding te voorzien. Er waren zelfs klachten dat men met half lege vliegtuigen moest opereren. Alle genoemde maatschappijen hebben kantoren en personeel in St. Maarten en betalen belasting zodat een gedeelte van hun opbrengsten in de Nederlandse Antillen blijven. Bovendien zijn zij verplicht zich te houden aan hun vliegschema's met of zonder passagiers. Zij moeten voorts ervoor zorgen dat hun vliegmateriaal in uitstekende conditie verkeerd en dat zij verzekerd zijn voor schade aan derden en voor de passagiers die zij vervoeren.

De zogenaamde ,,non-scheduled" operators en eigenaars van priv'e-vliegtuigen moeten van de luchtvaartautoriteiten permissie hebben om op St. Maarten te landen of van hier te vertrekken. De meesten van hen echter nemen niet eens de moeite om een vergunning aan te vragen. Zeker 21 van deze operators vliegen (of vlogen) van en naar St. Maarten zonder vergunning. De meeste van deze maatschappijen zijn niet op het eiland gevestigd, hebben er geen kantoor, geen afhandeling en geen personeel. Zij dragen dus helemaal niet bij tot de inkomsten van het eiland of Land. Velen van hen betaalden niet eens het verplichte landingsgeld aan de eilandsoverheid die elk jaar weer de centrale regering om financiële hulp moet komen vragen.

Stringenter

Daarom heeft de minister stringentere maatregelen getroffen, niet om de deur dicht te doen van alle 21 genoemde maatschappijen maar om ze te dwingen zich te houden aan het voorschrift om vergunning aan te vragen. Voor de werkelijke bonafide maatschappijen wil de minister zelfs bij de regeringen van de landen waar zij vandaan komen een verzoek indienen om ze aan te wijzen voor geregelde vluchten naar en van St. Maarten. Een voorbeeld hiervan is Valley Air Service. Deze maatschappij heeft een voorlopige vergunning verkregen om 150 vluchten per maand te maken naar St. Maarten met de beperking dat zij geen passagiers of vracht van St. Maarten mag vervoeren naar andere bestemmingen.

Anguilla

Er was ook een dringend verzoek van de Anguilla Airways om de postbezorging naar Anguilla open te houden. De Anguilla Airways heeft hiervoor een document van de direkteur posterijen van Anguilla overlegd met het verzoek aan deze maatschappij toe te staan post over te vliegen naar en van Anguilla. Ook hiervoor is door de minister tijdelijk toestemming verleend. Beide maatschappijen zijn in de V.S. geregistreerd en hebben officieel niets uit te staan met Anguilla. Daarom heeft de minister hen verzocht zich te laten registreren in Londen daar Anguilla onder Britse vlag staat. Zoals bekend waren na het bekendworden van de maatregelen van de minister op Anguilla maatregelen genomen tegen de WIA als represaille voor het feit dat vliegtuigen uit Anguilla niet meer zonder vergunning op St. Maarten mochten landen. In een briefwisseling met de High Commissioner van Anguilla heeft minister Chance deze duidelijk gemaakt dat het Verenigd Koninkrijk met de Nederlandse Antillen een luchtvaartovereenkomst heeft waarbij de WIA en LIAT zijn aangewezen om de luchtverbindingen tussen Anguilla en St. Maarten te onderhouden. De High Commissioner in Anguilla wist daar kennelijk niets van en heeft zijn boycot tegen de WIA meteen ingetrokken.

Wenselijk

In dit verband merkte minister Chance op dat het wenselijk zou zijn dat luchtvaartautoriteiten van de diverse Caribische landen met elkaar aan tafel gaan zitten om de wederzijdse problemen te bespreken. Een dergelijke conferentie heeft nog nooit plaats gehad, voornamelijk doordat belangrijke beslissingen toch in Londen, Den Haag of Parijs werden genomen. Ten slotte verzocht minister Chance degenen die klachten hadden i.v.m. zijn maatregelen deze ter kennis te brengen van de bevoegde instanties in Washington, Londen, Parijs of Antigua.

Over een, twee weken voorbij

Schaarste kleine gascylinders gevolg scherpere controle

WILLEMSTAD. – Bij de SNAV hoopt men dat binnen één tot twee weken de toestand op de markt van de kleine gascylinders weer normaal is. Op het ogenblik is er namelijk een zekere schaarste als gevolg van het feit, dat de cylinders aan een verscherpte controle worden onderworpen. Tot deze verscherpte controle is besloten toen enige tijd geleden een verband werd gelegd tussen twee branden en deze kleine cylinders.

Zoals bekend heeft toen Shell Curacao n.v. een uuitvoerige voorlichting met betrekking tot het gebruik van deze flessen aangekondigd en aangevat. Ook werd toen besloten om de controle op de kleine gasflessen te verscherpen – de cylinders stonden overigens al onder controle – waarbij men alle in voorraad zijnde kleine cylinders innam ter verscherpte controle, zodat er een zekere schaarste optrad, wat deze cylinders betrof.

Op het ogenblik worden de cylinders, welke leeg binnen komen, ook aan deze verscherpte controle onderworpen, welke verscherpte controle gecontinueerd zal worden. Eén en ander heeft tot gevolg, dat het publiek niet zo gemakkelijk aan een nieuwe kleine gascylinder kan komen. Deze situatie zal opgelost zijn als alle cylinders de verscherpte controle zijn gepasseerd. Men neemt aan, dat dit over een week tot twee weken het geval is. Zo werd de Amigoe meegedeeld.

ANTILLIAAN GAAT MET ALLENDE PRATEN

William Visser schrijft proefschrift over Chili



WILLIAM VISSER

WILLEMSTAD – Op Curacao verblijft dezer dagen de heer William L. Visser, zoon van de bekende oud-scheidsrechter W. Visser, die na zijn Mulo-opleiding naar Nederland vertrok waar hij in de jaren 1958 t/m 1962 aan de hotelschool te Den haag studeerde. Met een beurs van de UNESCO vertrok W. Visser jr. daarna naar Mexico waar hij aan de Colegio de Mejico politieke wetenschappen ging studeren. Na het behalen van zijn bachelors-graad in 1966 vertrok hij naar de Universiteit van Wisconsin in de VS om er zijn studie voort te zetten met als specialisatie geschiedenis van Latijns-America.

Hij behaalde er zijn masters-graad en ging een half jaar werken bij de Population Council in New York een instelling die nauw samenwerkte met de International Planned Parenthood Federation. Het werk van de heer Visser bestond uit het opstellen van programma's voor geboorteplanning voor diverse Latijns-amerikaanse landen en het zoeken naar financiering hiervoor. In deze periode had hij geregeld contact met de stichting Verantwoord Ouderschap op Curacao die hij bepaalde adviezen gaf. In 1969 besloot de heer Visser aan de Columbia universiteit te gaan werken aan een proefschrift met als onderwerp de Modernisering van de volksgezondheid in Chili in de jaren 1880-1940.

Hij heeft vooral Chili gekozen omdat dr. Allende thans als president grote bekendheid geniet en dezelfde Allende in de jaren 1938-1940 minister van Volksgezondheid van Chili was en daar als eerste een preventieve volksgezondheids wetgeving entameerde. Het is zelfs zo dat de meeste Latijnsamerikaanse landen momenteel nog slechts een curatieve volksgezondheid kennen en niet preventief. William Visser gaat na een korte vakantie op Curacao voor zeven maanden naar Chili voor het doen van onderzoekingen i.v.m. zijn proefschrift. Hij hoopt daar persoonlijk in contact te komen met president Allende, die en met het probleem waarover hij gaat schrijven persoonlijk heeft beleefd. Via een relatie uit Mexico die een persoonlijke vriend is van Allende denkt hij tot de president door te dringen. De heer Visser is er trots op dat de autoriteiten van de Columbia-universiteit meteen akkoord zijn gegaan met het onderwerp van zijn studie. Meestal duurt dit zo'n maand of acht, negen en krijgt men dan te horen dat iemand anders al met hetzelfde bezig is.

WILLEMSTAD – Vanaf vandaag tot 5 september brengt het Franse oorlogsschip ,,La Charente" een routine-bezoek aan Willemstad. Het schip dat onder commando staat van François Avril zal afmeren aan de Admiraal Brion werf.

Zes weken cel voor invoer van marihuana

WILLEMSTAD. – De 21-jarige verkoper J. moest zich gisteren voor het gerecht in eerste aanleg verantwoorden voor het feit dat hij op 6 augustus opzettelijk marihuana had ingevoerd of in zijn bezit gehad. Op de bewuste datum kwam hij uit Venezuela terug waar hij een poosje was geweest. Toen de douane hier op het vliegveld zijn bagage onderzocht ontdekte men in een transistorradio die in een foudraal zat een eveloppe met wat los marihuanakruid en enige marihuanasigaretten. Beklaagde trachtte zich met de redenering te verweren dat hij niet geweten had dat er marihuana in de radio had gezeten. Het was volgens hem niet zijn eigen radio die hij mee naar Venezuela genomen had. Die had hij aan een vriend uitgeleend terwijl hij zelf de bewuste radio met de marihuana had geleend.

Ongelukkigerwijs had hij het getuigenverhoor gebleken dat zowel dde moeder, de zus, als de broer van beklaagde hadden gezegd dat de radio met marihuana wel degelijk dezelfde radio was die beklaagde altijd bij zich had. Vooral de broer had met klem verzekerd dat het de radio was die hij aan een rood plaatje kon herkennen. Omdat beklaagde had beweerd dat zijn radio van het merk Sony was geweest had men ook iemand die met Sony radio's werkte de radio laten zien en die had verklaard dat men al in jaren geen Sony radio's in soortgelijke tasjes op Curacao invoerde.

De officier van justitie merkte op dat het verhaal van beklaagde niet te controleren was. Feit was voor hem dat er marihuana aangetroffen was op beklaagde, terwijl wat de radio betreft alle drie de verhoorde gezinsleden van beklaagde hadden gezegd dat het wel degelijk dezelfde radio was die beklaagde mee naar Venezuela had genomen. Hij vond het tenlaste gelegde bewezen en was het dan ook niet eens met het feit dat beklaagde door de rechter-commissaris op vrije voeten was gesteld. Hij achtte tenslotte opzet bewezen en rekening houdende met het feit dat beklaagde al eens eerder voor marihuanabezit was veroordeeld en nog in een proeftijd liep kwam de officier tot een eis van drie maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en onmiddellijke in gevangenneming. Ook de rechter vond bewezen dat beklaagde met opzet marihuana in zijn bezit had gehad. Het invoeren van marihuana vond hij een ernstig feit. Wel werd rekening gehouden met het feit dat de hoeveelheid marihuana zo gering was geweest dat het waarschijnlijk alleen voor eigen gebruik was geweest.

Verder verloor de rechter niet uit het oog dat beklaagde al eens eerder voor een soortgelijk feit was veroordeeld. Hij kwam tenslotte in zijn vonnis tot zes weken gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk en aftrek van voorarrest. Hij beval ook onmiddellijke in gevangenneming.

ORANJESTAD. – De Nederlandse parlementaire delegatie is woensdagmiddag op Aruba aangekomen en nam zijn intrek in het Aruba Sheraton-hotel. 's Avonds voerde de delegatie in Sheraton besprekingen met vertegenwoordigers van werkgevers en werknemersorganisaties. Donderdagmorgen maakte de delegatie een rondrit over het eiland in gezelschap van leden van het Bestuurscollege, waarbij enkele projecten werden bezocht. Later op de ochtend vond een bespreking op het bestuurskantoor plaats met leden van het B.C. In de middaguren bood het B.C. de gasten een buffetlunch aan. Donderdagmiddag om half vier keerden de parlementariërs naar Curaçao terug.

In Suffisant, Sta Rosa en Janwe grootste JW-groepen

WILLEMSTAD. — Op 31 december 1970 telde de Jonge Wacht in totaal 798 leden en leiders gezamenlijk, inclusief de Sint Jans boys. Uit het jaarverslag over 1970 blijkt verder, dat het stichtingsbestuur te kampen heeft met vacatures in het bestuur.

In het verslagjaar kreeg de jeugdbeweging een nieuwe voorzitter in de heer J. Pieters Kwiers, maar later traden als bestuurslid af de heer W. (Pim) Heuvel en broeder Lucianus, terwijl in de vacature van diocesaan aalmoezenier niet voorzien kon worden. Als activiteiten van het bestuur worden in het verslag nog gemeld het afsluiten van een collectieve persoonlijke ongevallenverzekering met de N.E.N.; en het organiseren door de heer Heuvel van een leiderstraining te Brakkeput Ariba met medewerking van de heren J. Cijntje en R. Casseres, waaraan 29 leidsters en leiders deelnamen. Op 29 mei, 6 november en 4 december werd een hoofdleidersvergadering belegd; die van 4 december kon echter niet doorgaan als gevolg van het gebrek van de kant van de hoofdleiders. De patroonsdag werd op 28 juni gevierd met een mis in de kathedraal, een optocht naar Theater Roxy en een filmvoorstelling aldaar.

Het bestuur heeft verleden jaar niet om geldelijke steun geklopt bij de Federatie Antilliaanse jeugdzorg. Hoewel de afdelingen Pietermaai en Coromoto hard een groepshuis nodig hebben, is er namelijk nergens een terrein beschikbaar.

De grootste groepen van de Jonge Wacht zijn te vinden in Santa Rosa met 126 man (twaalf leiders, 79 Jongewachters en 31 Sint Jansboys) en te Suffisant met 135 man (twaalf leiders, 73 Jongewachters en vijftig SJ-boys). Op de derde plaats volgt Janwe met 92 man (drie leiders, 49 JW-ers en 37SJ-boys). Op Saba telt de Jonge Wacht 42 leden (twee leiders, 23 JW-ers en veertien SJ-boys). Verder is de Jonge Wacht present te Pietermaai (46 man), San Mateo (48 man), Wishi (39), Groot Kwartier (35 man), Steenrijk (42), Montagne (69), Coromoto (61) en Zuid Bonam (42 man).

Wat de verschillende afdelingen betreft vermeldt het verslag: op Saba heeft men [illegible] geld in een fancy fair voor de Saba benevolent foundation. In The Bottom heeft men het opgeknapte vroegere politiebureau als groepslokaal. Men vierde Sinterklaas en Kerstmis gezamenlijk met het AMG; de gemengde bijeenkomsten van de Sint Jansboys met de kleintjes van het AMG gaan uitstekend. Hoofdleidster is zuster Agatha O.P. en assistent is W. Johnson.

Te Wishi is er weinig activiteit geweest. Dit als gevolg van het gebrek aan een groepslokaal. De gehele afdeling bracht een weekeinde door te Santa Cruz. Hoofdleider is de heer W. Martis.



De groep van San Matheo heeft ook niet zoveel activiteiten ontwikkeld, omdat evenementen werden afgelast daar de opkomst in het begin van het jaar slecht was en de contributie ook niet goed betaald werd. In de tweede helft van 1970 ging dat allemaal wat beter. Men heeft er geen nieuwe leiders kunnen aanwerven. Hoofdleider is de heer H. Juliana; assistent is R. Sporkslede.

Te Santa Rosa hielden de senioren hun praatavonden, waaruit een toneelgroep is gegroeid. De opvoeringen daarvan maakten een reis naar Bonaire mogelijk. De meeste senioren doen mee met het werk van Drechacas. Twaalf junioren volgden een cursus handenarbeid en creativiteit bij broeder Alfridus. Regelmatig hield men een leidersvergadering. Men deed verder aan sport. Het feest van Christus Koning werd gezamenlijk met het AMG van Santa Rosa en Montagne gevierd, en verder met het NPG en de Jonge Wacht van Montagne. Hoofdleider is broeder Amilius; assistenten E. Bonifacio (junioren) en E. Antonia (SJB).

In de afdeling Groot Kwartier is de wacht gewisseld, wat de hoofdleider betreft. De heer E.S. werd inactiviteit verweten door de leiders en het bestuur werd benaderd om hem te ontheffen van zijn functie en een andere hoofdleider te benoemen. Dit werd de heer Stanley Bonifacio. In februari werd daar een afdeling SJ-boys opgericht; men vierde verder het patroonsfeest, hield een buitendag te Boca San Michiel en organiseerde in december een leidersvergadering, een algemene bijeenkomst en een filmavond. Assistent van de heer Bonifacio was de heer H. Martha tot juni.

Wat de afdeling Suffisant betreft wordt opgemerkt, dat de leiders hun bijeenkomsten goed verzorgen. Er worden regelmatig uitstapjes verzorgd; aan het kamp van juli wordt door vijftig man deelgenomen. In november kreeg men mooi kampmateriaal van de Amerikaanse marine aangeboden. Hoofdleider is broeder Lucianus; assistent N. Augusta.

In het verslag wordt tenslotte nog melding gemaakt van de drumband, welke regelmatig oefende. De drumband telt 55 leden (dertig van Santa Rosa en Janwe en 25 van San Mateo, Wishi, Suffisant en Coromoto). Het uniform werd enigszins vernieuwd, waartoe de Federatie Antilliaanse jeugdzorg financiële steun verschafte. De band trad op in Centro Pro Arte, Hilton-hotel, tijdens het water- en het aguinaldosfestival en op Statuutdag.

WILLEMSTAD. – Voor het Buurtcentrum Janwe is het normale programma van bijeenkomsten en lezingen weer aangebroken evenals voor de andere buurtcentra en organisaties.

Het bestuur ziet echter met voldoening terug op de activiteiten, welke er tijdens de vakantie enz. konden worden georganiseerd en welke mogelijk waren door de medewerking, welke men van vele kanten mocht ontvangen.

Bij de foto: het vakantieplan omvatte onder meer uitstapjes voor de jeugd.

INGEZONDEN

Pabien Radio Antiliana

R ecuerdos lehano i alegre ta cruza nos mente
A we cu é di dos Lustrum di nos Radio Antiliana
D urante dies anja, sin duda, esun di mas potente
I deal, gusté aki, tambe e [illegible] hermana
O ranan placenteros di feliz sintonía i cajente

A njanan largo di bon servicio i experiencia
N o ta un propaganda pa nombré como é "Campeon"
T ambe pa su 24 ora di incansable potencia
I nspirá cu tantu amor i carinjo pa nos amigo bon
L arga nos felicitá awe "Caruso" i su amable staf
I tuma cu nan un amistoso Brindis, no sea tan laf
A liento, bon salud, prosperidad i adelanto
N os oracion alzá na Dios i tambe na tur Santo
A sina é por sigi sirbi nos comunidad más tanto.

1961 — 1971
ARUBA
WILLEM R. v/d WALL ARNEMANN.

AGENDA ARUBA

ANTOOR AMIGOE DI ARUBA – ASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA ANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.
osse nummers van de Amigoe zijn op ruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts Oranjestad bij refresquería van Sepp ever, La Fama en La Popular, Winkels iftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins rive-In te Savaneta; Nicolas Store - San icolas; De Wit Store in Dividivi, Manche-, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-otel en Holiday Inn Drugstore.



BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Tora Tora Tora (AL). Rialto: Changes. BALASHI: Drive-In: 20.30 Jenny (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The Producers (AL).
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.
DIVERSEN
G.A.B.A.: 19.30 algemene ledenvergadering - Centro Educativo Cristian (bestuursverkiezing).
GYMNASTIEK: 19.00-20.00 meisjes en dames; 20.00 heren - Folkert Kunst.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Dakota vs Aruba Jrs - hoofdkl. - Stadion.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-13.30 te Savaneta.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - (leerlingen vanaf twaalf jaar) - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.50-19.00 rolschaatsen (jongens) - clubgebouw.
TENTOONSTELLINGSCOMMISSIE C.C.A.: 14.00-17.00 gelegenheid om gratis kunsttijdschriften te lezen.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
HOLIDAY INN: Studiedag - Continental Milling Comp. SPREKER: dhr Jerry Smith; OND.: Over varkensteelt.
SPORT
BASKETBALL: 18.30 Y.M.C.A./S.N. vs Y.M.C.A./Dakota - jrskl.; 19.30 Dakota vs R.C.A. - jrskl; 20.30 R.C.A. vs Caribe - heren B.kl. - R.C.A.

AMERICA LATINA

LA PAZ – Drie jezuieten die sympathiseerden met de derdewereldbeweging – een groepering die streeft naar hervorming van de maatschappelijke structuur – zijn uit Bolivia verbannen. Zij zijn dezer dagen naar Madrid vertrokken. De Boliviaanse regering wees het verzoek van de drie priesters af om naar een ander Latijnsamerikaanse land te mogen gaan en wilden hun alleen maar passen verstrekken als zij Spanje als reisdoel zouden kiezen.

Mgr. Di Stefano, r.k. bisschop van Saenz Pena in het noorden van Argentinie, heeft de Argentijnse minister van Binnenlandse Zaken om vrijlating verzocht van vier priesters van de derde-wereld-beweging die op 3 augustus zijn gearresteerd. De bisschop bepleittde vrijlating van alle mensen die in Argentinie gevangen zitten zonder van een strafbaar feit beschuldigd te zijn.

SANTIAGO – De Chileense regering wil een meerderheidsbelang verwerven in de Industria de neumaticos s.a., waarin de Amerikaanse Tyre and rubber corporation een belang heeft van 37 pCt. De regering zal een belang van 30 pCt overnemen van Westduitse aandeelhouders. Zij heeft reeds 14 pCt van de aandelen die in handen waren van Chilenen gekocht. Onderhandelingen worden voortgezet om de resterende aandelen die nog in Chileense handen zijn te kopen.

BRASILIA – De president van Brazilie, Emilio Garrastazu Medici, heeft het congres de ontwerpbegroting voor 1972 voorgelegd met het kleinste tekort sedert 15 jaar, zo heeft het nationale persbureau van Brazilie bekendgemaakt. De totale uitgaven worden geraamd op 35.000 miljoen cruzeiro. Het tekort van 760 miljoen cruzeiro zal worden gefinancierd door uitgifte van staatsobligaties.

PORT-AU-PRINCE – President Jean-Claude Duvalier heeft woensdag de benoeming bekendgemaakt van Gerard de Catalogne tot ambassadeur van Haiti in Den Haag. De heer De Catalogne was totnogtoe hoofd van het Haitiaanse toeristenbureau.

Basketball niet op tijd: scheidsrechters te laat

ORANJESTAD – Op de banen van Aruba Juniors werden gisteravond drie wedstrijden voor de competitie van de Aruba basketballbond gespeeld. Men wil hierdoor de competitie bekorten, temeer daar er dit jaar een record aantal teams deelnemen.

In de junioren-klasse behaalde Ritz een klinkende 68-24 overwinning op Caribe. Bij de rust was de stand reeds 34-8 in het voordeel van Ritz. Topscorers bij Ritz waren J. Albus met niet minder dan veertig en N. Kelly met veertien punten, bij de tegenpartij J. Oduber met veertien en A. Croes met acht punten.

Het tweede spel kon jammer genoeg niet tijdig beginnen omdat de scheidsrechters niet op tijd waren. Er bestaat nu een basketballbond scheidsrechters organisatie die de scheidsrechters aanwijst welke laatste dienen te zorgen op tijd te komen. Mede door deze organisatie is de betaling aan de scheidsrechters ook omhoog gegaan. Men zou dus verbetering verwachten in het optreden van de scheidsrechters, vooral het tijdig aanwezig zijn, doch de laatste tijd is het niet zoals het moet zijn, waardoor evenals gisteravond ongnodig gewacht moet worden. Soms verschijnt de scheidsrechter helemaal niet en laat het ook niet weten waardoor dan vlug iemand anders gezocht moet worden hetgeen veel tijdverlies kost.

In de tweede wedstrijd won Aruba Juniors met 26-22 van Dakota met een ruststand van 20-8 in het voordeel van Aruba Juniors. Topscorer bij Aruba Juniors was W. Esteba met veertien en bij Dakota A. Purcell met tien punten.

In de laatste wedstrijd, een A-klasse ontmoeting, won Plymouth dat in de rust met 20-12 voorstond met 48-22 van Aruba Juniors. Hier waren de topscorers B. Genser bij Plymouth met zesentwintig punten en bij Aruba Juniors E. Becker en Poppy Reyes ieder met acht punten. In verband met het feit dat nu iedere avond drie wedstrijden worden gespeeld beginnen de basketballwedstrijden reeds om half zeven.



ORANJESTAD. – Opnieuw stond in het postkantoor een ambtenaar in het middelpunt van de belangstelling, omdat hij vele jaren trouwe dienst achter de rug had.
Ditmaal werd de heer Gervacio Helder door postdirecteur Milo Croes (zie foto) en personeel gehuldigd. Er was alle reden voor, de heer Helder had er gisteren vijfendertig dienstjaren opzitten.

NEEMT COOPERATIEVE DISCOUNTHOUSE OVER?

Initiatief IOWUA, Fesina, credit unions

SAN NICOLAS – Op initiatief van de vakbonden IOWUA en Fesina en de Credit Unions van San Nicolas en Santa Cruz zijn plannen in studie om het La Esperanza-discounthouse te San Nicolas om te zetten in een cooperatieve. De verwachtingen zijn dat wanneer in november aanstaande het contract tussen de heer E. Wever en de IOWUA voor beheer van de voormalige Lago commissary afloopt, dit niet verlengd zal worden. De gehele planning staat onder leiding van de wereld-expert op dit gebied dr Jack Ames.

De bovengenoemde vakbonden en Credit Unions hebben dezer dagen een overzicht uitgegeven van de mogelijkheden en doel van een cooperatieve, welke de naam zou krijgen van Cooperative di consume Aruba (Coruba). Het Arubaanse verbond van vakverenigingen was in eerste instantie ook uitgenodigd deel te nemen aan de voorbereidingen voor deze cooperatie doch kon geen difinitieve beslissing nemen waarna in de voorbereidingscommissie welke bestaat uit vertegenwoordigers van IOWUA, Fesina en CU San Nicolas en Santa Cruz twee andere personen werden benoemd.

Een beroep wordt gedaan op de bevolking om het invulformulier in te vullen, waarin men zich bereid verklaard het entreegeld van twintig gulden te betalen. Dit bedrag wordt in een reservefonds gestort. Voorts kan men in de financiering deelnemen voor tenminste vijftig en ten hoogste duizend gulden.

Iedereen op Aruba kan lid worden van deze cooperatie. Het ligt niet in de bedoeling dat de vakbonden en credit unions deze zaak gaan runnen. Dit zal door ervaren personeel geschieden en de vakbonden zijn niet van plan in zaken te gaan. Het geheel zal onder leiding van de heer Jack Ames staan, die korte tijd geleden op Aruba vertoefde en toen over zijn successen en plannen vertelde.

Hij heeft in Zweden met succes cooperatieve winkels opengezet. Daarna ontwierp hij in Portugal een eigen systeem, dat hij op een wereldbasis wil vestigen. In landen als El Salvador en Brazilie had hij hiermee reeds succes, terwijl thans op Barbados, Aruba en Puerto Rico gewerkt wordt. De initiatiefnemers verwachten dat tweeduizend personen deel zullen nemen aan deze cooperatieve.

De Coruba zal dan inkopen kunnen doen en daardoor aan zijn leden goedkoper kunnen leveren.

In verband met deze plannen is het bestuur van de IOWUA niet van plan om het contract dat destijds met de heer Wever van La Esperanza werd gesloten voor beheer van de voormalige Lago-commissary te verlengen.

IOWUA-voorzitter Frank Tromp deelde de Amigoe gistermiddag mee, dat de IOWUA reeds schriftelijk aan de heer Wever heeft meegedeeld dat het contract voor beheer van het discounthouse aan de Grensweg niet zal worden voortgezet wanneer het in november aanstaande afloopt. Hij bevestigde ook dat deze winkel ter beschikking zal komen van de Coruba.

Rectificatie

ORANJESTAD – In het verslag over het pleidooi van inspecteur Zaandam heeft gisteren het zetduiveltje een storende fout veroorzaakt. In plaats van „mogelijk" werd „moeilijk" geschreven waardoor de zin het tegenovergestelde werd van wat de heer Zaandam beweerde. De betrokken passage dient als volgt gelezen te worden: Indien U van uzelf overtuigd bent dat U de nodige capaciteiten bezit en U wordt geschikt bevonden, is het m o g e l i j k hetzelfde te presteren wat inspecteur Thomas en ik gepresteerd hebben.

ORANJESTAD. – Het personeel van Aruba Sheraton-hotel organiseert zondag op het Jong Aruba-terrein te Noord een sportdag. Er zal onder meer domino en voetbal worden gespeeld.

Hoogtepunt van deze sportdag is een revanche-voetbalwedstrijd tussen de getrouwde en ongetrouwde hotel-employees.

Brief van gezaghebber over vernietiging van benoeming

ORANJESTAD. – Zoals gemeld heeft gezaghebber O. S. Henriquez onlangs een benoeming van een eilandsambtenaar ter vernietiging voorgedragen aan de gouverneur. De brief van de gezaghebber aan de gouverneur luidt verkort als volgt:

„Op 24 augustus werd door het Bestuurscollege van Aruba de heer A.F., commies eerste klasse bij de dienst voor Arbeidszaken, bevorderd tot hoofdcommies met ingang van 1 september. Volgens artikel 103, lid 1, van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen ben ik van oordeel dat bovenbedoeld besluit in strijd is met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen en daarom ter vernietiging dient te worden voorgedragen. Redenen hiertoe zijn de aanstellingsen bevorderingseisen, welke een gesloten systeem vormen, opgenomen in artikel 4 van de „Bezoldigingsregeling Aruba 1968": Om de betrekking van hoofdcommies te bekleden moet men op zijn minst een U.L.O.-opleiding hebben genoten en het vak-examen voor benoembaarheid tot adjunct-commies of een ander voor de betrokken dienst tenminste gelijkwaardig examen met gunstig gevolg hebben afgelegd. Verder moet er op de dienst of afdeling een vacature zijn welke de hogere rang waarmaakt. En indien er meerdere ambtenaren voldoen aan de primaire eisen, kan de „keuze-bevordering" tenslotte doorslaggevend zijn.

Volgens de gestelde maatstaven moet ik dus concluderen dat F.'s benoeming wettelijk in strijd is met de gestelde eisen: De heer F. is niet in het bezit van de vereiste vooropleiding en bij de dienst voor Arbeidszaken bestaat er op het ogenblik geen vacature voor de rang van hoofdcommies. Trouwens, indien er een vacature bestond, hetgeen niet het geval is, dan is hierbij de „keuze-bevordering" niet gerechtvaardigd, omdat er nog andere ambtenaren zijn die qua opleiding daarvoor in aanmerking kunnen komen.

De bevordering van de heer F. is ook onverenigbaar met de gedane belofte aan de A.N.A.A.B. door gemachtigden van het Bestuurscollege tijdens de behandeling van de „Bezoldigingsregeling Aruba 1968" in de commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken namelijk kritischer optreden. Daar waar de „Bezoldigingsregeling Aruba 1968" van dezelfde principes uitgaat als van de onderwerpelijke landsregeling kan een ondergraving van de Arubaanse regeling op het stuk der bevorderingseisen ernstige gevolgen hebben voor de „Landsbezoldigingsregeling".

In het kort mag dus gesteld worden dat bedoelde benoeming van het Bestuurscollege volledig in strijd is met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen, dat wetten in materiële zin door overheidsorganen in dit geval het Bestuurscollege dienen te worden nageleefd en dat beschikkingen van overheidsorganen niet in strijd mogen zijn met bedoelde wetten."

MEP-telegram parlementaire delegatie

ORANJESTAD – De fractie van de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) heeft aan de voorzitter van de Nederlandse parlementaire delegatie een telegram gezonden, waarin betreurd wordt dat de MEP geen gelegenheid heeft gekregen om van gedachten te wisselen met de delegatie. In het telegram zegt de MEP:

„MEP betreurt dat eilandsraadsleden Aruba niet in gelegenheid gesteld met uw delegatie van gedachten te wisselen. In het bijzonder daar fractie MEP, eenderde deel uitmaakt van de eilandsraad en niet vertegenwoordigd is in de Staten. Belangstelling voornamelijk voor toekomstige staatkundige structuur Nederlandse Antillen en Aruba in het bijzonder".

De voorzitter van de parlementaire delegatie mr Van Lier deelde vanochtend voordat het gezelschap een rondrit over Aruba ging maken de Amigoe desgevraagd mee dat hij gisteravond laat het telegram had ontvangen. Hij had nog geen gelegenheid gehad om een en ander met de delegatieleden te bespreken. De verwachtingen zijn wanneer het programma dit toelaat dat er alsnog een ontmoeting zal plaatsvinden.



ORANJESTAD. – In tegenwoordigheid van gedeputeerde van Financiën Max Croes, eilandsontvanger Emirto de Cuba, waarnemend eilandsontvanger J. Ruiz, de heer J. Boezem en personeel van dit kantoor vond gistermorgen de huldiging plaats van kassier J. Brokke, die het feit herdacht dat hij een kwart eeuw in dienst van de overheid was.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

MICHIEL ROELOF

S. de Boer
E.R. de Boer-van Wering

31 augustus, Aruba.

"Aansprakelijk voor verliezen"

Varkensfokkers overwegen proces tegen regering

WILLEMSTAD — Het vertrouwen dat de Cooperatieve Vereniging van Varkensfokkers gesteld heeft in de toezegging van de Continental Milling Company en de regering dat gewerkt zou worden aan een spoedige verbetering van de veevoeder, werd gisteravond diep geschokt. Tijdens een persconferentie, welke de afsluiting vormde van een ééndaagse seminar, hoorden zij namelijk voor het eerst — aldus verzekerde de voorzitter van de vereniging, de heer R. Gibbs de Amigoe — dat er arsenicum ontbreekt in het voer. Dit zou gebeurd zijn op last van de regering. De varkenshouders zeiden diep teleurgesteld te zijn over deze gang van zaken en hun woordvoerder, voorzitter Gibbs, deelde de Amigoe mee dat de vereniging haar raadsman mr. Sjiem Fat weer in zal schakelen om de mogelijkheden te onderzoeken van een proces om schadevergoeding tegen de regering. Men stelt de regering aansprakelijk voor de verliezen.

„Vanaf februari dat wij aangewezen zijn op het voer dat Continental Milling levert, sleept deze zaak zich voort. Wij hebben allemaal enorme verliezen geleden. De schade beloopt tienduizenden guldens en nog enkele maanden dan wordt het ónherstelbaar. Het schijnt dat men er op uit is ons te breken. Tot vandaag wisten wij niets af van de vermeende weigering van de regering om arsenicum toe te voegen aan het voer. Deze stof zit wel in het voer dat wij, vóórdat monopolie werd verleend aan Continental Milling uit het buitenland lieten komen," aldus een aantal varkenshouders met wie de Amigoe na afloop van de persconferentie sprak.

De veearts de heer Van Keulen, die ook aanwezig was, verklaarde dat de restanten van arsenicum, antibiotica, hormonen e.d. in het lichaam van het dier schadelijk zouden kunnen zijn voor de mens bij consumptie binnen een bepaald termijn. Maar hij moest bekennen dat er vroeger op het voer dat uit het buitenland kwam geen controle geoefend werd of dit arsenicum e.d. bevatte of niet. Hij voegde er aan toe dat het een ontwikkeling is dat vooral in de laatste paar jaar de grote belangstelling heeft van de medische wetenschap.

De heer Jerry Smith, Amerikaanse deskundige op het gebied van varkensfokkerij, die gisteren onder auspiciën van Continental Milling van Curacao en Allied Mills van de Verenigde Staten de reedsgenoemde seminar gaf voor lokale varkenshouders, bevestigde dat deze kwestie inderdaad in de V.S. önder strikte controle staat en dat er een bepaald aantal dagen moet verlopen alvorens een dier dat deze stoffen wordt toegediend, geslacht en geconsumeerd mag worden. Desgevraagd gaf hij als verklaring dat het gevaar in het verleden vermoedelijk beperkt werd doordat het voer waarin deze stoffen zitten, bedoeld is voor varkens tot 45 pounds die nog lang niet het gewicht hebben dat vereist is voor de slachting.

De heer Smith verzekerde de fokkers dat hij binnen een week na terugkeer in de V.S. aanbevelingen zou doen voor een nieuwe produktie-formule van voer op Curacao. Daar kunnen de varkensfokkers het er dan voorlopig mee doen. Het vreemde van de zaak is dat volgens de heer Viera van Continental Milling wél bepaalde stoffen gebruikt mogen worden in kippevoer.

Overleg

Over het probleem van de toetreding van bovengenoemde stoffen in het varkensvoer vernam de Amigoe nader van de veterinaire dienst dat er sinds maanden al overleg gaande is met de Continental Milling omdat er strikt op toegezien moet worden dat er geen restanten van deze stoffen in het consumptievlees blijven, hoe klein de kwantiteit ook mag zijn. Vóór alles moet voorkomen worden dat er gevaar bestaat voor de consument. Een oplossing hiervoor zal niet lang op zich hoeven te laten wachten, zo werd verzekerd.

Met betrekking tot een ander punt waarover een aantal fokkers gevallen is, namelijk dat het persé de dierenarts moet zijn die de dieren inentingen geeft van antibiotica e.d., werd verklaard dat de veearts bij de wet verboden is deze stoffen uit handen te geven aangezien het in bepaalde gevallen levende virussen zijn die toegediend worden. De dierenarts moet bepalen bij welk dier, welke leeftijd en volgens [illegible] vastgesteld door hem deze inentingen kunnen plaats vinden. Een aantal fokkers meende namelijk dat zij door zelf deze „prikjes" te geven de kosten van de diensten van een veearts zo laag mogelijk kunnen houden. Dit is absoluut onmogelijk, werd bij de veterinaire dienst verklaard. „Dit gebeurt ook in geen enkel land". meende men.

De varkenshouders zeiden dat de regering de uiteindelijke verantwoordelijkheid zou dragen voor hun verliezen omdat zij de monopoliepositie heeft gegeven aan Continental Milling en het vermeende verbod om arsenicum te gebruiken heeft opgelegd. „Daarom willen onze varkens niet groeien. De regering wist dat hoeveel voer wij de dieren ook zouden geven, zij niet zo goed als vroeger zouden gedijen. Met het voer dat uit het buitenland kwam, hadden wij geen problemen," aldus het verbitterde commentaar van de ontevreden varkensfokkers. Zij voelden zich kennelijk des te meer misleid — zo er hiervan sprake mocht zijn — doordat de hele zaak als toeval tijdens de persconferentie naar aanleiding van vragen van de pers ter sprake kwam.

(vervolg van pag. 1)

Tijdbom

regeerde en een koloniaal leger op de been hield die elk verzet de kop indrukte zoals bepaalde elementen in Nederland willen suggereren, maar omdat — laten wij eerlijk zijn — de bevolking van „de West" de Europese Nederlander altijd een warm hart heeft toegedragen en heeft bewonderd om zijn werklust, zijn organisatietalent en zijn cultuur.

Wanneer desondanks Nederland met alle geweld van de Koninkrijkspartners afwil, met of zonder gouden handdruk, laat men dan behalve duidelijk ditmaal ook eerlijk zijn en geen referendumklucht opvoeren zoals destijds in Nieuw Guinea om voor het forum van de Verenigde Naties zijn gezicht te redden. Wil men dit niet, laat men dan de onvermijdelijke financiele hulpverlening niet gieten in de vorm van bevoogding en de economisch zwakkere partners steeds op de knieën dwingen, maar een zakelijke vorm vinden voor deze ontwikkelingshulp waarop wij evengoed recht hebben als Afrikaanse of Zuidamerikaanse landen, als India en Pakistan.

INGEZONDEN

Naar waarheid gecontroleerd

Antwoord van een controleur aan een minister.

Voor ons is het een genoegdoening dat Z.E. Minister Mc. William erkent dat in onze geordende maatschappij, politieke controle óók door niet statenleden, derhalve door kiezers mogelijk is. Zijn brief in de Amigoe di Curaçao d.d. 1 september vormt een niet te weerleggen bewijs van deze erkenning.

Als controleur willen wij dan ook ingaan op zijn ingezonden stuk.

Zijne Excellentie U stelt waar te maken:

"dat zelfs één jurist zijn ontslag genomen heeft dan wel zal nemen naar aanleiding van infantiele en leugenachtige handelingen van Drs. Mc. William".

Om te beginnen met het laatste:

"Zo Z.E. niet mocht weten dat "infantiel" betekent "nog kinderlijk, hoewel volwassen" en "leugenachtig" betekent "vol onwaarheden" dan rest mij niets anders hem te verwijzen naar zijn brief welke aanleiding is geweest voor ontslagname door de Landsbemiddelaar (Mr A.F. Torres)... Of is Z.E. nog steeds de mening toegedaan dat de jurist Torres zijn baan als Landsbemiddelaar heeft opgegeven vanwege de sublieme en inspirerende kwaliteiten van de minister van Arbeid.

Als controleur constateer ik dat minstens één jurist door toedoen van Uwe Excellentie, ontslag heeft genomen en op grond hiervan heb ik menen te mogen concluderen dat verdere adviseurs (zo u wilt drie juristen) dit voorbeeld zullen volgen..... Het is bedroevend.

Voorts heeft Z.E. mij beleefd verzocht waar te maken: "Welke partijgenoten van Mc. William die geschikt zijn qua opleiding en ervaring om in aanmerking te komen voor een aanstelling in de opengevallen posities, niet van plan zijn mee te werken aan een verdere afbraak van de N.A."

....Als Curaçaoënaar, Antilliaan, kiezer en controleur kan ik uit dit verzoek alléén concluderen dat volgens Z.E. Minister Mc.William, al zijn partijgenoten (NVP-U ers) bereid zijn mee te werken aan een verdere afbraak van de N.A.

Weer een bedroevende zaak, of is het soms daarom dat een NVP-Uer benoemd is tot waarnemend-gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao?

D. C. MARTHA.

Volleyballbond zoekt geschikter speelveld

WILLEMSTAD. – Ondanks de dreigende regen kon men dinsdagavond moeilijk een parkeerplaats vinden bij de banen van het Radulphus College te Cas Cora. Heel jammer is het dat er geen entree geheven kon worden. Er wordt al enige tijd gezocht naar een geschikt, goed gelegen terrein om een volleyballbaan te bouwen, maar tot nu toe is dit niet gelukt. Als de bond alleen maar geld blijft uitgeven voor terreinhuur, dan is het praktisch onmogelijk b.v. een wedstrijd te organiseren op Curacao tegen b.v. Aruba.

De selecties zijn al geruime tijd bezig met een centrale training en talloze volleyballenthousiasten hunkeren naar een krachtmeting tussen de Curacaose en Arubaanse teams. De uitslagen van de op dinsdag gehouden wedstrijden waren als volgt. Supercleaning II bleef de voetsporen volgen van zijn grotere broer en handhaafde zijn ongeslagen record met een 2–0 overwinning op V.J.M. (setstanden 15–2 en 15–6). Voor de tweede achtereenvolgende keer schitterden de spelers van The Strangers met hun afwezigheid, nu was het tegen B.C. Santa Rosa. De Xaverianen van A. Thomassen won met 2–0 (15–6, 15–11) van Texas Instruments. Amstel Volleymasters hoefde zich niet al te veel in te spannen tegen Segh Stars en zond hen met een 3–0 nederlaag huiswaarts. Setstanden 15–1, 15–6 en 15–1.

De wedstrijd tegen Flash en Supercleaning ging door de één of andere duistere reden niet door, terwijl Sithoc Coca Cola Lucky Masters toonde dat ze ook zonder Leend kunnen winnen. In deze wedstrijd speelde Pireau uitstekend. Zijn smashes waren teveel voor de boys van G. Goede. Sithoc won deze slappe wedstrijd met 3–1. Setstanden: 15–4, 15–13, 6–15 en 15–9. Deze wedstrijd stond onder de goede leiding van het duo Gijs Haring en Ivan Faneyte.

De volgende week staat op het programma de interessante wedstrijd tussen Amstel Volleymasters en Olympic. Voor beide ploegen staat heel wat op het spel. Verder ontmoeten elkaar ook: VOOC Supercleaning II (ook deze wedstrijd zal de nodige spanning brengen), Don Bosco – Asiento, Segh Stars – Salem, Flash – Wescar en Coca Cola Lucky Masters – Olympic.

Hieronder volgt de stand van de huidige competitie, de wedstrijden van dinsdag inbegrepen.

	Gsp.	Gw.	Vrl.	pt.
Supercl. I	6	6	0	12
Sithoc	7	5	2	10
Wescar	5	2	3	4
Olympic	6	2	4	4
C.C.L. Masters	7	2	5	4
Fl. Wh. Horse	5	1	4	2
	HEREN A–KLASSE			
Brievengat	6	6	0	12
Don Bosco	6	4	2	8
B.C. Sta. Rosa	7	4	3	8
Asiento	6	2	4	4
The Strangers	7	2	5	4
	HEREN B–KLASSE			
Supercl. II	7	7	0	14
Xaverianen	7	5	2	10
VOOC	5	3	2	6
Texas Instr.	7	1	6	2
V.J.M.	7	1	6	2
	DAMES KLASSE			
Olympic	7	6	1	12
Amstel V.M.	6	5	1	10
Salem	6	5	1	10
Ahrend V.M.	8	4	4	8
Toyota	8	1	7	2
Segh Stars	7	0	7	0

DP-leden en Goeloe willen niet naar huis gezaghebber

KRALENDIJK – De leden van de eilandsraad van Bonaire L. A. Abraham (DP), C. D. Crestian (DP) en A. Goeloe (ex-POB) hebben in een brief aan de voorzitter van de Nederlandse parlementaire delegatie uiteengezet waarom zij gisteren niet aanwezig waren op de bijeenkomst die met de delegatie in Kralendijk was belegd. De brief luidt als volgt:

„Wij hebben op 30 augustus j.l. een stenciltje ontvangen van het Bestuurscollege van Bonaire die ons uitnodigt kennis te maken met de leden van uw delegatie ten huize van de gezaghebber. Het spijt ons U te moeten berichten, dat howel wij zeer gaarne met U van gedachte willen wisselen, wij onder geen enkele voorwaarde dit ten huize van de heer R. P. Saleh, gezaghebber, wensen te doen, daar deze persoon geen respect heeft voor leden en beslissingen van de eilandsraad van Bonaire, de werkelijke volksvertegenwoordigers, en verder geen vertrouwen van de raad geniet. Ter verduidelijking van ons standpunt in deze, bieden wij U bijgaand een copie van de motie van wantrouwen, welke werd aangenomen in een openbare vergadering van de eilandsraad op 30 juli l.l. en copie van een brief aan de Koninkrijksregering, de gouverneur, de staten en de minister-president, zijnde een reaktie op een schrijven van de gezaghebber van Bonaire aan de gouverneur. Wij vertrouwen dat U begrip zult hebben voor ons standpunt in deze", aldus de brief.

Noticianan na Papiamentu

PARAMARIBO – Anja legislativo 1971-1972 a cuminsa na Surnam. Den su discurso gobernador J. Ferrier a bisa entre otro: den e periodo ku ta tras di nos nos a dedica hopi atenshon na profundisa e relashonnan entre e paisnan dentro di reino y na expanshon di e relashonnan ku exterior di nos pais. En relashon ku e lazonan dentro di reino a dicidi pa forma un comishon di reino, ku lo tini entre otro como tarea pa studia e alternativanan politico ku nan consecuencianan huridico popular".

PARAMARIBO – Surnam tin un deficit total di 39.2 millon florin riba su presupuesto pa anja 1971-1972, asina e minister di finanzas, H. Radhakishun a declara na entrega di e documentonan di presupuesto den Staten di Surnam.

SCHIPHOL – E abuela viajera di 74 anja, Sarah Krasnoff di University Heights, pega ku Cleveland (Ohio), a muri den hotel Frommer na Schiphol, Ulanda. Mas den principio di e siman aki e abuela a sufri un ataque di curazon. E abuela a pasa su ultimo lunanan di bida bulando den un avion di KLM riba oceano entre New York y Schiphol y durante e periodo ey e tabata drumi sea den e avionnan of na e cuartunan di sosiegu na sea Kennedy Airport o Schiphol. Segun dokter e bulamentunan ey, ningun hende no sa ku ki motibu, a caba cu e dama.

MOSCU – Cuater hoben ku a nenga di testigua den un proceso contra nuebe hudiu na e republica Sovietico Moldavia, dialuna a hanja castigu di seis luna di trabao forsá. Asina nan a informa di fuentenan generalmente bon na altura na Moscu.

JOHANNESBURG – Pa di prome biaha den historia di Sur Africa dos empresa estranhero den e pais a dicidi di duna trahadornan blancu y di colo pago igual pa e mesun trabao, asina nan a informa awe na Johannesburg. E companianan ta „Standard Oil" y Barclay's Bank" ku kada un mas o menos 200 empleado. E delegado Mericano Charles Digg, ku ta un persona di colo, durante un recien bishita na Sur Africa a acusa cierto companianan Mericano establece eynan (especialmente Ford) di ta haci destincion entre hende blancu y hende di colo ora ta trata di pagamentu.

Schermers nemen afscheid marine-instructeur Klok

SAVANETA. – De Marine Sportvereniging heeft in verband met vertrek naar Nederland afscheid genomen van de sergeant der mariniers, C. Klok. Dit gebeurde met een invitatie-schermwedstrijd. 's Avonds om acht uur werden de eerste wedstrijden getrokken. De spanning werd steeds groter en al ras bleken de heren Thomas en Carty, beiden van de Y.M.C.A., elkaar niet veel te willen toegeven. Thomas won dan ook deze wedstrijd met Carty op de tweede plaats en zijn broer B. Carty als goede derde. Van Weel van Zeemacht werd vierde. Na afloop – onder het genot van een drankje – werd aan sergeant C. Klok een geschenk aangeboden van de Y.M.C.A. uit dank omdat hij drie jaar lang de Y.M.C.A. heeft getraind. Sergeant Klok bedankte daarna de commandant van de kazerne voor de gastvrijheid, de wedstrijdleiding, sergeant Van der Horst en koporaal E. Waelpoel en de leden van de Y.M.C.A. voor het aangeboden geschenk. Sergeant Klok is de afgelopen drie jaren naast zijn taak als instructeur in de kazerne daarbuiten in het Arubaanse sportleven zeer actief geweest. Dank is hierbij verschuldigd aan de leiding van de mariniers die de instructeurs hiertoe in de gelegenheid stelde en hopelijk in de toekomst nog meer in de gelegenheid zal stellen. De resultaten van deze krachtige marine-training hebben zeer goede successen opgeleverd.



WILLEMSTAD – *De Britannic Women's Club schonk een koelkast aan Casa Cuna te Otrabanda. V.l.n.r.: Pat James, Pat Prebble en mevr. Zuring van de B.W.C. en de zusters Kuiper en Kirindongo.*

Zestien mille schade bij verkeersongeval

ORANJESTAD – Op de nieuwe boulevard, ter hoogte van de weg naar de Olde molen, had gisteravond acht uur een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een auto, die verklaarde door een tegenligger van de weg te zijn gedrukt, verloor de macht over het stuur van zijn wagen. De wagen ging over de kop en vloog in brand. De bestuurder kwam met de schrik vrij. De brandweer was spoedig ter plaatse om de brand te blussen. De materiële schade wordt geraamd op zestienduizend gulden.

ORANJESTAD. – Vrijdagavond om acht uur wordt in de Aruba Tivoliclub een begin gemaakt met het bowling-tournament ter gelegenheid van het gouden jubileum van de club. Onder de elf teams die deelnemen, bevindt zich ook een team van de Amigoe di Aruba. Tijdens de opening zullen de teams worden voorgesteld, waarna de loting plaats vindt. Tijdens de wedstrijden wordt een „bowlers punch" geserveerd. Na afloop van de wedstrijden volgt de opening van de nieuwe Tivoli-discotheque.

Uitstel vergadering Politiebond (Aruba)

ORANJESTAD. – Van het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Politiebond, afdeling Aruba, wordt vernomen, dat de vergadering van afgelopen zaterdagmorgen niet doorging, omdat te weinig leden acte de presence gaven. Een en ander houdt weer vermoedelijk verband met het feit, dat de vergadering krachtens de statuten van de bond een maand tevoren aangekondigd dient te worden. Na een maand is bijna iedereen uiteraard de datum der vergadering vergeten. Het bestuur was met een uitzondering, namelijk een lid dat naar Bonaire werd overgeplaatst, in zijn geheel aanwezig. Het bestuur van de afdeling Aruba is als volgt samengesteld: voorzitter N. A. Isidora, vice-voorzitter J. F. C. Rack, secretaris H. J. Kock, penningmeester E. L. Marten en commissarissen Th. Boerleider, S. J. Zaandam en F. A. Brunken.

Bestuursleden CVB stellen functies beschikbaar

WILLEMSTAD – De overgebleven leden van het C.V.B.-bestuur – na de ontslagname van de heren H. de Windt, A. Constancia en F. de A. Kleinmoedig – hebben een verklaring uitgegeven waarin zij zeggen hun functie ter beschikking te stellen van de aangesloten verenigingen. De verklaring werd ondertekend door de heren A.P.N. Henriquez, Hubert Jansen, Jossy Martis, E.A. Hersilia en J.M. Marten terwijl van de in Nederland verblijvende voorzitter Walter van Rosberg telefonisch werd vernomen dat hij zich ook aansloot bij de beslissing van zijn collega's.

Dit betekent dan dat er eindelijk een oplossing van de moeilijkheden binnen de voetbalbond in het verschiet ligt. De bestuursleden van de C.V.B. doen in hun verklaring de toezegging om hun medewerking te verlenen voor het bijeenroepen van een algemene ledenvergadering op 24 september (in Stella Maris). Voor deze vergadering kunnen kandidaten worden opgegeven voor het bekleden van de verschillende bestuursfuncties.

Beklaagden hadden armzalig loon

Rechter legt lage straffen op voor verduistering en diefstal

WILLEMSTAD – De verkopers W. en A. zijn gisteren bij het gerecht in eerste aanleg door de rechter veroordeeld tot respectievelijk twaalf weken gevangenisstraf waarvan vier voorwaardelijk en twaalf weken gevangenisstraf waarvan vijf voorwaardelijk. Het tweetal was werkzaam in een plaatselijke grote ijzerwarenhandel die op Curacao alleen al drie filialen heeft. Daar hadden ze zich door manipulaties met bonnen onrechtmatig geld toegeeigend. Opvallend was dat beide mannen na jarenlange dienst een bijzonder laag loon hadden. Zo had beklaagde A. het na zestien dienstjaren gebracht tot een loon van 450 gulden per maand. Volgens de raadsman E. Zielinsky was hierbij zelfs de commissie ook nog inbegrepen.

Hoogst kwalijk vond de raadsman ook het feit dat beklaagde bij de zaak waar hij werkte een schuld van duizenden guldens had opgelopen. Hij kon zich moeilijk voorstellen dat de werkgevers van beklaagde die op de hoogte waren van het lage loon dat hij verdiende toch toelieten dat hij zich zo diep bij hen in de schulden stak. Van de tweede beklaagde W. die driehonderd gulden verdiende bleek dat deze thuis in financiele moeilijkheden had gezeten. De moeder was naar Bonaire vertrokken en hij moest alleen met zijn schamele loon het gezin van een paar broers en zusters zien te onderhouden. Daar kwam nog bij dat toen de situatie hem boven het hoofd groeide hij naar zijn werkgevers was geweest om een voorschot te vragen. Dit was hem echter categorisch tot driemaal toe geweigerd. Hij was dan ook niet geheel vrij van wrok toen hij met zijn diefstallen begon. Het grootste bedrag dat hij in zijn zak gestoken had kwam van een portugees die vijfhonderd gulden cash had betaald. Het geld dat eigenlijk aan de kassa betaald moest worden stak hij in eigen zak en door allerlei manipulaties met bonnen en bonnummers maakte hij het zo moeilijk mogelijk voor zijn werkgevers om het bedrog te ontdekken. Van de vijfhonderd gulden had beklaagde W. er tweehonderd aan zijn collega A. gegeven toen deze caclaimde dat de Portugees eigenlijk zijn klant was geweest. Beide beklaagden zijn door hun werkgevers op staande voet ontslagen.

De officier en de raadsman traden met elkaar in discussie of men bij deze zaak te maken had met verduistering of met oplichting. De raadsman wees erop dat beklaagde in feite de Portugees had opgelicht door hem met allerlei praatjes zover te krijgen dat hij het geld aan hem gaf, denkend dat alles in orde was. Hiertegen werd weer gebracht dat beklaagde geen moeite had hoeven te doen om de Portugees zover te krijgen dat hij betaalde daar deze in de waan verkeerde dat alles in orde was en het de normale gang van zaken was. De officier van justitie hield bij het bepalen van zijn eis rekening met het feit dat beide beklaagden nog een blanco strafkaart hadden, het gestolen bedrag niet zo hoog was en dat beklaagden eigenlijk door moeilijkheden in de problemen waren geraakt. Zijn eis voor W. luidde een gevangenisstraf van twaalf weken waarvan vier voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar onder toezicht van de reclassering. Voor beklaagde A. een straf van eveneens twaalf weken, waarvan echter vijf voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar onder toezicht van de reclassering.

De raadsman vond dat de rechter tot vrijspraak moest concluderen omdat de Portugees werd opgelicht en er volgens hem geen sprake was van verduistering, zoals in de tenlaste legging. Hij sprak voorts zijn verbazing uit over het feit dat de lonen van beklaagde ondanks de vele jaren dienst zo laag waren gebleven. Hij zei zich te kunnen voorstellen dat beklaagde A. geen kans zag om met echtgenote en twee kinderen van 450 per maand te leven. Ook over het feit dat hij zo diep in de schuld zat bij zijn werkgevers was de raadsman niet te spreken. De rechter vond wel dat van verduistering sprake was in het geval van beklaagde W. en hij veroordeelde hem overeenkomstig de eis van de officier. Bij beklaagde A. was volgens de rechter verduistering niet bewezen, wel diefstal. Hij kreeg acht weken, waarvan vijf voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar onder toezicht van de reclassering.

AMC's Ad Pitch for '72: 'The Trouble-Free Car'

DETROIT.—"The Trouble-Free Car" will be American Motors' major advertising and marketing theme for its 1972 models, AUTOMOTIVE NEWS has learned.

Backing up the strong consumer pitch, according to an informed source, will be a more extensive warranty, tighter quality control, easier rules on warranty administration and upgraded dealer service departments.

"Quick service" will take on new meaning as AMC will pledge to '72 owners who take in their car for service that "if it's not ready in 12 hours" they will have the free use of a loaner.

AMC will officially announce the new program Aug. 10 at its new-model preview. Advertising is scheduled to break Aug. 11.

The result of AMC's program would be virtually cost-free car care for buyers of AMC products for 12 months or 12,000 miles. Length of the warranty would not be extended.

The new AMC warranty will cover all parts of the car except the tires and give dealers more latitude in dealing with warranty claims, it was learned.

Rumors of the impending 1972 marketing plans were rife in AMC dealerships in many parts of the U. S. last week.

But AMC spokesmen maintained a tight-lipped "no comment" when queried by newsmen, and they weren't answering dealer inquiries, either.

"I asked a couple of factory guys who should know," one dealer said, "and they just smiled . . .

"But it's going to be a warranty change and the factory isn't saying anything now because they want to get the jump on the industry and let the other guys be followers."

AMC apparently will "have the jump" on competitors, since its press preview is the industry's first.

Rumors of AMC's plans were touched off by an ad that ran in Automotive News and in daily newspapers in 25 major markets last Monday (July 26) that promised an announcement of "something special" Aug. 11 that "every new-car buyer has wanted to see for years."

Another part of AMC's "big, big news" may involve a special version of the Hornet Sportabout station wagon to be marketed next year.

The fashion writer of the Detroit Free Press reported from Rome that Gucci, the Italian designer, will tie in with AMC to design the special Sportabout.

It will have exterior colors that are approved by Gucci and the interiors will have seats trimmed in Gucci webbing, carpeting and headliner in Gucci motifs and a Gucci crest on the door.

Copied from Automotive News, August 2, 1971

(i.m.)

ORANJESTAD. – Voor het examen Frans L.O. zijn geslaagd van Aruba mejuffrouw L. E. Herts en mevrouw J. van Battum.

UW koopjesavond!

...of niet soms.....?
Want tenslotte maakt El Globo in Strada de volgende artikelen met déze prijzen tot échte koopjes...juist voor U!

	VAN	NAAR
POLAROID Camera	f. 69,50	f. 51,95
EUMIG DUAL 8mm zoom projector	269,50	199,50
SANKYO Movie camera	425,–	299,50
STANDARD 5 inch taperecorder	119,50	79,50
KENWOOD Tuner	249,50	185,–
TASCO Binoculers	99,50	59,50
DOKORDER MS 201x record player	259,–	179,50

el Globo STRADA

HOUDT IEDERE VRIJDAGAVOND EL GLOBO'S STRADA-KOOPJES IN DE GATEN........!!!!!!!!!!!



Wij zoeken:

ETALEUR of ETALEUSE

met vakopleiding en ervaring
in de juweliersbranche

Persoonlijk solliciteren op ons
hoofdkantoor – 3e etage
Mr dr M. F. da Costa Gomezplein

SPRITZER & FUHRMANN N.V.

EILANDGEBIED CURAC

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 30 september 1 voormiddags om 10.00 uur op het Bestuurskantoor, Concord openbaar worden aanbesteed:

Omschrijving no.1077:
Het leveren van 2 autobussen t.b.v. de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij.

De omschrijving is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 7,50 per stuk

Het Hoofd van de
Dienst van Openbare
Ir. R. A. Hodgson

3 September
Opening

Nite Club
Discothec de



ATTENTIE OUDERS

TEXAS INSTRUMENTS CURACAO

heeft carrière-mogelijkheden voor academici en HTS'ers en is geïnteresseerd in het leggen van contacten met afgestudeerden die naar Curaçao wensen te komen.

Heeft U familie of vrienden die binnenkort afstuderen in de Technische richting of in Bedrijfsadministratie, informeert U dan

TEXAS INSTRUMENTS CURACAO
RIJKSEENHEIDBOULEVARD 19 CURACAO
TELEFOON 36700 ext. 139.



MUZIEK EN MOOIE FOTO'S MET RED ROSE TEA

GENIET VAN DE HEERLIJKE RED ROSE THEE EN DOE UW VOORDEEL MET DEZE PRACHTIGE AANBIEDING !!!

U kunt nu een Agfamatic fototoestel krijgen voor 12 lege pakjes of doosjes RED ROSE THEE en fl. 16,50, of een draagbare Auritone radio voor 12 lege pakjes of doosjes RED ROSE THEE en fl. 8,50.

Deze aanbieding is geldig zolang de voorraad strekt !

POSNER
POSNER'S AGENCIES CURACAO
SCHARLOO 106

VANAF 5 SEPTEMBER IS

TELECURACAO
IEDERE
ZONDAG
IN DE LUCHT
MET

INSIGHT 10.30

11.00 CIVILIZATIO

TOPINO DJAWE 12.0

RACES 12.30

SPOTLIGHT 1.00

Sala di konsierto 1.00

KONFRONTASHON 2.0

MATINEE 2.00

ORA PA MUCHA 4.00

BABY WEEK

EEN GROTE SORTERING IN:

- Grote en kleine lakentjes
- Toyland dekentjes
- Luiers
- Navelbandjes
- Slabbetjes in allerlei soorten
- Sokjes en babyschoentjes
- Badcapes
- Jurkjes en Pakjes
- Pyama's met voetjes enz. enz.

CASA LEON
Breedestraat (O)

DIENSTMEISJE
GEVRAAGD
telefoneren naar:
MEVR. RIEPER
tel.: 36964

STEM AF
OP DE
CUROM

TE KOOP
Woonhuizen

op Mataneia, Schottegatweg-Oost, Van Engelen, Steen-Kemal, Seroe Fortuna, Sta. Rosa en andere.

Inlichtingen: Makelaarskantoor



Pietermaai 18 – Tel.: 13624.

PLAATS EENS
EEN ZOEKERTJE



PHILIPS

ta presenta
presenteert

AWE NOCHI
VANAVOND

VIA TELECURACAO

THE FLIP
WILSON SHOW

9.30
KANAL 8

awe nochi 9.30 kanal 8
vanavond 9.30 kanaal 8
awe nochi 9.30 kanal 8
vanavond 9.30 kanaal 8
awe nochi 9.30 kanal 8
vanavond 9.30 kanaal 8
awe nochi 9.30 kanal 8
vanavond 9.30 kanaal 8

Semper
kontentu ku



PHILIPS



ESPIRATOX

verdelgt op effectieve wijze vliegen en muggen die U overlast bezorgen.

Verkrijgbaar bij alle shell benzine stations en betere zaken.



Norbert Schmelzer

wenst open en

vrije koers te varen

Liever praten dan schieten



Vlak voor zijn reis naar Indonesië sprak onze minister van Buitenlandse Zaken, drs. Schmelzer, met onze verslaggever Jan Vos.

DEN HAAG, — Het eerste succesje heeft de minister van Buitenlandse Zaken, drs. W. K. N. Schmelzer, al binnen. De oppositie is bereid, de nieuwe bewindsman voorlopig niet hinderlijk maar wel kritisch te volgen. Dat wil onder meer zeggen; alléén schriftelijke vragen als het nodig is. Geen bedekte oorvegen dus, zoals in het tijdperk-Luns, om Buitenlandse Zaken te herinneren aan het feit, dat het parlement — en het parlement alléén — in dit land de dienst uitmaakt. Maar Schmelzer, die als wapendevies „Moesjawara" (liever praten dan schieten) wil voeren, behoeft aan deze machtsverhouding niet herinnerd te worden. Hij is steeds bereid tot een gesprek, tot overleg, hetgeen nog deze maand werd bewezen, toen hij tóch een groep agiterende jongeren ontving waarvoor top-ambtenaren de neus optrokken. Het gesprek met deze jongeren die kwamen praten over Indonesische aangelegenheden werd gevoerd op het scherp van de snede. Men kwam niet helemaal tot elkaar, maar men kende in elk geval elkanders standpunten. Optreden met dedain is camouflage voor innerlijke onzekerheid en onwetendheid. „Behandel de gesprekspartners als volkomen gelijkwaardig en je hebt de beste basis voor een ideale gedachtenwisseling", zegt Schmelzer.

U bent voor vreedzame co-existentie?

„Ik ben voorstander van het vreedzaam samenleven van de volkeren. Dat is een bijzonder hooggegrepen ideaal maar waar we toch met idealisme en realisme stapje voor stapje naar toe moeten zien te groeien. Maar vreedzame co-existentie, althans het woord, zou opgevat kunnen worden als iets statisch. Kijken we naar de wereld van vandaag, dan zien we een communistische wereld verdeeld in blokken, een stuk democratische wereld met parlementaire democratieën, we zien een aantal landen met rechtse dictaturen, een aantal landen met militaire regimes, we zien ook een aantal landen waar rassendiscriminatie wordt toegepast en als men nu het woord vreedzame co-existentie zo wil opvatten, dat dat allemaal maar zo moet blijven zoals het is, en er geen beweging in komt, dan ben ik niet voor déze vreedzame co-existentie.

Ik geloof dat we met name eerst in ons eigen land een menswaardige samenleving moeten opbouwen en tegelijk streven naar grotere gemeenschappen en in de verre toekomst naar wereldgemeenschappen. Vooral dus eerst orde op zaken stellen in eigen omgeving en nabije omgeving, zoals de Europese Gemeenschap, naast actie in wijder verband.

Die Europese Gemeenschap moet ook functioneren in een Atlantisch verband. Tussen de Atlantische wereld en het Oostblok moeten steeds weer pogingen worden gedaan om tot elkaar te komen. Het Westen moet offers brengen voor de militaire veiligheidsbalans waardoor agressieve krachten worden afgeschrikt en we niet onnodig onder politieke druk komen te staan.

Maar wat we zeer zeker ook moeten doen, is veel contacten leggen met het Oosten, met name op gebied van de wapenbeheersing en wapenvermindering. Contacten moeten er beslist ook zijn op economisch, cultureel, sport-, wetenschaps- en ook toeristisch gebied. Ik ben er van overtuigd dat het niet zo maar één, twee, drie voor elkaar komt, maar op deze manier kunnen we al tot een geleidelijke ontspanning in de wereld komen, waardoor de vrede gediend wordt.



Er dient daarbij een betere samenwerkin te komen tussen arme en rijke landen. Hieraan zou ik hoge prioriteit willen verlenen. De zogenaamde arme landen dienen een eigen welvaart te krijgen. Een dynamische bijdrage tot de wereldvrede is volgens mij: hef de armoede op".

Ziet u dan wel afgebakende politieke invloedssferen?

„Laten we toch oppassen dat we allerlei machtsblokken willen gaan vormen. Er is een stroming die zegt: laat Europa de rol spelen van een derde of vierde macht in de wereld. Dan zeg ik: mijn beste mensen, we worden hoe langer hoe afhankelijker van elkaar, juist in Europa. Maar als we ons gaan afzetten, bijvoorbeeld, tegen de Verenigde Staten of tegen Canada, is dat onjuist. We moeten ook met hen samenwerken. Overigens heb ik geen enkele aspiratie om grenzen in de wereld te gaan veranderen. Bovendien hebben wij, en het parlement denkt er in meerderheid ook zo over, geen behoefte te interveniëren in buitenlandse, binnenlandse politieke aangelegenheden. We moeten elkaar wel over de grenzen heen ontmoeten en vinden.

Het zogenaamde geheime rapport van de voormalige ambassadeur in Moskou, jhr. Beelaerts van Blokland, over Rusland, welk rapport publiekelijk rouleert, in Elsevier bijvoorbeeld, acht u dit geen inmenging in een binnenlandse aangelegenheid? De auteur is nog steeds in overheidsdienst.

In de eerste plaats, laat ik die berichten helemaal voor wat ze zijn. Dat dat rapport zogenaamd van de ambassadeur Beelaerts van Blokland zou zijn geweest, daar doe ik geen enkele uitspraak over. Het is ook eigenlijk irrelevant. Alleen de opvatting van de Nederlandse regering is relevant. En hoe we over de Oost-Westverhouding denken is wel bekend.

U doelt hierbij op de koers van kanselier Brandt?

„De politiek van de Duitse Bondsregering, dus van de regering Brandt, is voor ons acceptabel, omdat de heer Brandt één ding nadrukkelijk heeft gesteld. West-Duitsland wil zich voortdurend en blijvend integreren in West-Europa en in de Atlantische alliantie. Zelfs meen ik beluisterd te hebben, dat Brandt een nauwe samenwerking een coherentie van het Westen, inclusief de Westduitse Bondsrepubliek, zelfs een voorwaarde vindt om zijn Ost-politik te doen slagen. En bij deze visie meen ik, evenals het vorige kabinet, dat de Ostpolitik van Brandt in grote lijnen positief moet worden tegemoet getreden".

Waarom dan niet de uitgestoken hand van Brandt aanvaard voor een gemeenschappelijke aanpak van het Pekingvraagstuk?

„Ik geloof inderdaad dat de EEG-landen, thans zes, en later wellicht tien landen, moeten proberen om hun buitenlandse politiek op elkaar af te stemmen, een gezamenlijk, dus gemeenschappelijk politiek beleid. Maar dat zal nog wel enige tijd duren. Maar wij zijn nog niet op dit punt door de Duitse Bondsrepubliek benaderd. De regering heeft nimmer een voorstel in deze zin ontvangen, ook niet om de China-politiek op te voeren als agendapunt in de besprekingen van de directeuren-generaal van politieke zaken. Mij is niets van een Duits initiatief bekend. Mocht hij echter bij één of andere gelegenheid een dergelijke suggestie hebben gedaan, dan moeten de zes landen op hun eerstvolgende bijeenkomst eens snel bekijken welke onderwerpen van de buitenlandse politiek eigenlijk prioriteit zouden moeten krijgen. Persoonlijk zou ik het vraagstuk van Peking en de relaties met Peking en de positie van Taiwan (Formosa) met een vraagteken willen voorzien als het gaat om de hoogste prioriteit. Voor mij zijn er vraagstukken die momenteel wat zinvoller zijn, bijvoorbeeld een bepaling van een gemeenschappelijk standpunt van de Zes in die heel belangrijke problematiek van de ontwikkelingsstrategie.

De Zes kunnen dus meer invloed uitoefenen op het gebied van ontwikkelingswerk dan op het Pekingvraagstuk?

„Zo zou ik het wel willen zien, ja. Men moet de invloed van de Zes niet gaan overschatten bij internationale vraagstukken. We moeten ons niet te veel bezighouden met zaken waarbij we voorshands slechts een indirecte invloed kunnen uitoefenen".

Canada, Turkije, Perzië en Frankrijk zullen de uitstotingsresolutie met betrekking tot Taiwan, ingediend door Albanië, steunen, wat gaat Nederland doen?

„Kijk, de minister-president heeft bij de debatten over de regeringsverklaring gezegd, dat Nederland inderdaad zal helpen bevorderen dat de Chinese volksrepubliek in de Verenigde Naties en de Veiligheidsraad zal komen. De positie van Taiwan is zeer gecompliceerd. Al die zaken worden nu reeds door ons bestudeerd en we plegen overleg met andere landen. Het hangt ook samen met de vraag welke houding men gaat aannemen in de V.N. voor wat betreft de opname van Noord-Korea,



Noord-Vietnam en in de toekomst Oost-Duitsland. We zijn er nog niet uit, maar het is een belangrijke zaak".

Op de Chinese legatie in Den Haag is men niet gelukkig met de Nederlandse verklaring, dat de regering bereid is twee China's te erkennen. Men heeft er zelfs aanleiding in gezien om geen visa te verstrekken aan de Nederlandse handelsdelegatie naar Peking. Acht u deze druk correct?

„Ik heb even na laten gaan wat mijn voorganger in december 1970 precies gezegd heeft. De weigering van de legatie om aan de delegatie van de centrale kamer voor handelsbevordering de nodige faciliteiten voor de Volksrepubliek te schenken hangt nauw samen met de door de Tweede Kamer aangenomen motie „Van der Stoel". Minister Luns was bereid deze motie uit te voeren en deze bereidheid bracht het Kamerlid Goedhart er toe publiekelijk te concluderen, dat de minister bereid was een vrij China en een Rood China te erkennen. Goedhart vroeg bij interruptie toen ook of de minister bereid was betrekkingen met vrij China aan te knopen. Luns zei toen: „Ik sluit niet uit, dat wanneer deze oplossing wordt gevonden Nederland daartoe zal overgaan". Dus hij heeft zijn opmerkingen heel duidelijk aan deze vooronderstelling gekoppeld. Dat komt dus voor rekening van de heer Luns. In ieder geval, hij speculeerde heel duidelijk in de toekomst. Dat blijkt ook uit de toevoeging „Wanneer de beide landen lid zijn, zodat Formosa niet meer wordt beschouwd als de regering van heel China en Peking evenmin wordt beschouwd als de regering van China plus Formosa, dan zou ik het logisch vinden, dat beide landen door ons worden erkend". Nogmaals, alles komt voor rekening van het vorige kabinet al vraag ik me wel af of alles bij de Chinese legatie wel goed overgekomen is en men rekening houdt met de vóóronderstelling die men heeft gemaakt. Overigens heeft Nederland al in 1950 heel duidelijk de Volksrepubliek erkend. En Taiwan wordt door ons niet erkend, we hebben er dan ook geen diplomatieke relaties mee. Taiwan wordt uiteraard door velen beschouwd als een staatkundige entiteit waarbij men zich afvraagt, wat moet er mee gebeuren? Ons standpunt is nog niet bepaald vanwege de gecompliceerde problematiek".

Gaat men het weer opnieuw proberen met de handelsmissie?

„Die handelsmissie was een particuliere zaak van de centrale Kamer voor Handelsbevordering, waarmee onze regering geen bemoeienis had. Ik geloof dus dat die weigering om deze missie te ontvangen onze regering niet onder druk zou kunnen zetten. Wij van onze kant zien de zaak heel anders.

Nederland is bijvoorbeeld bereid, en blijft bereid, een handelsdelegatie van de Chinese Volksrepubliek te ontvangen. Daarbij stellen wij niet als voorwaarde, dat de Chinese Volksrepubliek ook een handelsmissie van het Nederlandse particuliere leven dient toe te laten. Dat laatste staat uitsluitend ter beoordeling van de regering van de Chinese Volksrepubliek te Peking en niet aan Nederland", aldus de bewindsman.

Hollandse wijsheid met begrip voor Chinese hoffelijkheid. Een nuchter beleid, dat wel. Maar minister Schmelzer is misschien eerst econoom en dan pas diplomaat. Welke volgorde van het meest voordeel zal zijn voor ons land, zal de geschiedenis leren.

Toelating Waver weer afgewezen

DEN HAAG – Ook in tweede instantie is het verzoek van de Amerikaanse deserteur Ralph Waver om als vluchteling in Nederland te worden toegelaten afgewezen. Staatssecretaris Grosheide (justitie) heeft dit beslist in overeenstemming met het oordeel van de commissie voor Vreemdelingenzaken.

De staatssecretaris had zijn beslissing tot 31 augustus uitgesteld om Ralph Waver gelegenheid te geven desgewenst bij de Kroon nadere voorziening te vragen. Deze verdere mogelijkheid van beroep staat in dit geval voor een vreemdeling pas open als hij een jaar in Nederland verblijft. Ralph Waver verblijft sinds 29 augustus 1970 onafgebroken in Nederland.

De staatssecretaris heeft afwijzend op het verzoek van Waver beschikt omdat hij geen grond aanwezig acht voor toelating als vluchteling omdat hij bij beschouwing van alle feiten en omstandigheden niet inziet dat deze afkomstig is uit een land waar hij gegronde reden heeft te vrezen voor vervolging wegens zijn politieke overtuiging. Als bedoeld in de vreemdelingenwet.

Twee jaar cel voor Nederlander in Pakistan

KARATSJI – De Nederlandse student Jacob Walg (22) uit Amsterdam is in Karatsji (Pakistan), verdacht van spionage, veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. De student werd op 28 februari aangehouden toen hij met een fototoestel in de buurt van een luchtmachtbasis was. Hij heeft steeds verklaard, dat hij bij wijze van hobby fotos maakt van vliegtuigen.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag zei in een eerste reactie, dat het ministerie geen enkele aanwijzing heeft, dat de jongeman zich aan spionage heeft schuldig gemaakt. Hij is al eerder door zijn foto-hobby in moeilijkheden geraakt.

De student heeft nog de mogelijkheid om van het vonnis in hoger beroep te gaan, aldus het ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij heeft van het Nederlandse consulaat in Karatsji en de ambassade in Islamabad de bijstand gekregen die gebruikelijk is.

De zaak van Jacob Walg, van wie bekend was dat hij een enthousiast amateur is in het maken van vliegtuigfoto's, is tegen de verwachting van het ministerie van Buitenlandse Zaken uitgegroeid tot een spionageproces voor een speciale rechtbank.

Bon-Antil n.v.

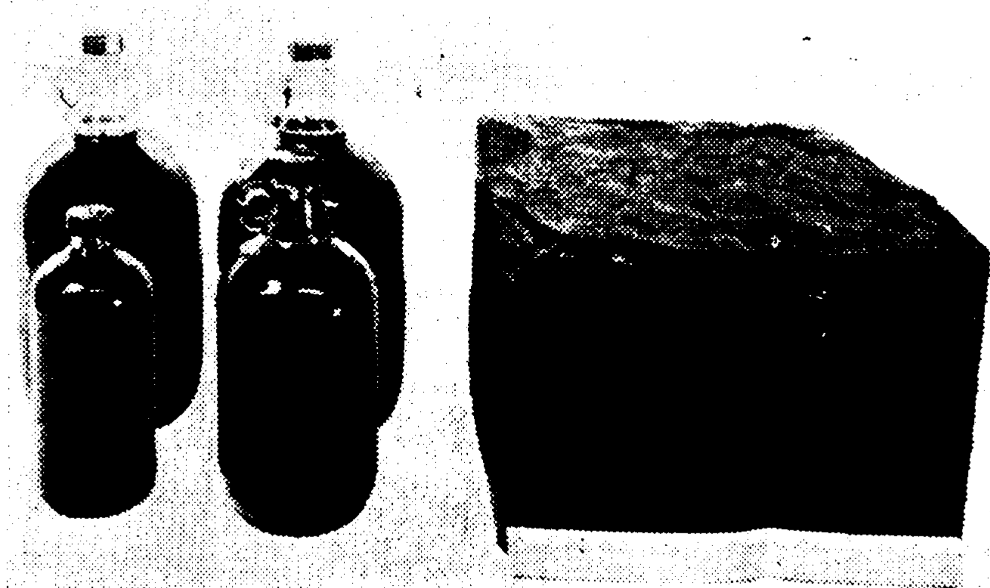
WILLEMSTAD — Van hotelmaatschappij Bon-Antil nv zijn de goedgekeurde statuten verschenen. Doel van de nv is "de bouw, inrichting, verhuur en exploitatie van hotels, casino's, restaurants en cafe's; het verrichten van al hetgeen overigens tot de bevordering van het toerisme behoort; het deelnemen in andere ondernemingen met soortgelijk doel en het verrichten van al hetgeen met het vorenstaande in verband staat in de meest uitgebreide zin des woords". Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 250.000 gulden, verdeeld in 125 aandelen A en 125 aandelen B, elk groot duizend gulden.

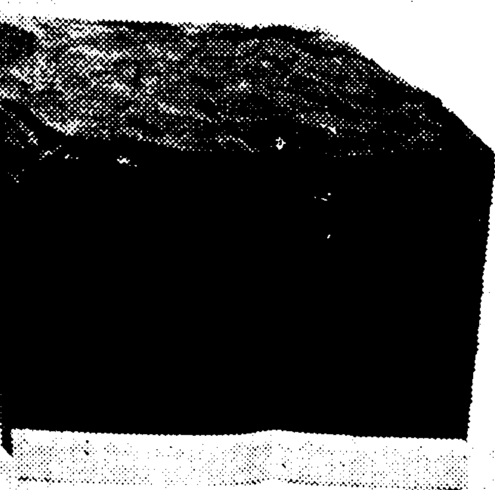
Van beide soorten aandelen zijn er 25 aandelen geplaatst waarvan tien procent is volgestort. Het aantal directeuren is even en wel zo, dat het aantal directeuren gelijk is, wat de houders van de beide soorten aandelen betreft (directeur A- en directeur B-). De nv wordt steeds naar buiten vertegenwoordigd door een directeur A en een directeur B. Hoewel de nv gevestigd is op Bonaire, worden alle aandeelhoudersvergaderingen op Curacao gehouden. Bij de oprichting werden tot directeur benoemd de heren W. Hendrikse, ambtenaar en C.L.R. Ellis, respectievelijk voor de aandelen A en de aandelen B. De nv werd opgericht door de heer D.E. Calvo, directeur van Financiën en gezaghebber R.P. Saleh van Bonaire. De oprichting had plaats op 15 maart 1971. Bon-Antil nv kwam tot stand in verband met de moeilijkheden rond Hotel Bonaire, dat, zoals bekend, al geruime tijd failliet is.

logboek van wetenschap en techniek

Olie uit de Rockies

AMERIKA gaat de moeilijk winbare olie exploiteren, die in de zachte leisteen in de Rocky Mountains in drie staten Utha, Colorado en Wyoming zit opgesloten. Daar bevindt zich zoveel olie, dat Amerika er 150 jaar genoeg aan heeft, uitgaande van het huidige verbruik. Een groot voordeel is verder, dat de olie een laag zwavelgehalte heeft. De nu gebruikte ruwe olie bezit veel meer zwavel, wat de beruchte SO_2-luchtverontreiniging geeft. Deze olie-exploitatie is één van de punten uit president Nixons energieplan van 4 juni j.l., waarin een visie wordt gegeven op de toekomstige energievoorziening. President Johnson heeft ook getracht een begin met de exploitatie van deze olie te maken, doch de olie-industrie zag er nog niets in. Nu zijn de geologische en technische mogelijkheden zo vooruitgegaan, dat het allemaal wat aantrekkelijker is geworden. Men denkt in 1975 met de produktie te beginnen om in 1980 een dagproduktie van 200 miljoen liter te halen. Uit het stukje leisteen op de foto van ongeveer 30 bij 30 cm zit voldoende olie om de vier flessen te vullen.





Nieuwe kijk op Mars

VORIGE week bestudeerde een groep geleerden, vliegend boven de Stille Oceaan, de planeet Mars om zo goed mogelijk vast te stellen of en hoeveel water daar is. Zij vertrokken een reeks van dagen tegen middernacht met de Galileï, een straalvliegtuig van het Ames Research Centre en genoemd naar de uitvinder van de telescoop, vanaf een vliegveld bij Honoloeloe en volgden de breedtecirkel van 13 graden NB op een hoogte van 14 km om de planeet te bestuderen. De Galileï had behalve de geleerden 45 ton instrumenten aan boord, waarmee de infrarode straling van Mars werd gemeten.

De geleerden (onder wie de uit ons land afkomstige astronoom prof. dr. Gerard Kuiper) wilden met die instrumenten de temperatuur van de planeet en de hoeveelheid water te weten komen. Door zo hoog mogelijk te vliegen vermeden zij zoveel mogelijk de storende invloed van de waterdamp in de atmosfeer. Zij maakten bovendien gebruik van de gunstige stand van Mars. Sinds 1671 is de rode planeet niet zo dicht bij de aarde gekomen: slechts 56 miljoen km. Zij is na de maan en Venus momenteel dan ook het helderste object aan de nachtelijke hemel.

De waarnemingen moeten een aantal gegevens bevestigen, die in 1969 werden verkregen met behulp van Marinerruimtesondes, die langs Mars vlogen. Er wordt deze maal ook gebruik gemaakt van de Mariner-9, die nu op weg is naar Mars en tezamen met twee Russische sondes in november bij de planeet moet aankomen.

Anti-botsing

IN de Amerikaanse Senaat is een wetsontwerp ingediend waarin geëist wordt dat alle vliegtuigen vanaf 1 januari 1973 uitgerust moeten zijn met een instrument om botsingen te voorkomen. Er zijn al diverse systemen, maar het één is verder gevorderd dan het andere. Een door McDonnell Douglas ontwikkeld systeem — CAS — schijnt het verst te zijn. Het is ook jarenlang in diverse vliegtuigen getest. Het kost 50.000 dollar per vliegtuig en werkt alleen wanneer beide bij een bijna-botsing betrokken vliegtuigen ermee zijn uitgerust. Voor zakenvliegtuigen lijkt het instrument te duur te zijn. Douglas heeft daarvoor 'n goedkopere versie van 2500 dollar ontwikkeld. De fabriek betwijfelt echter of de in het wetsontwerp opgenomen eis reeds over 1,5 jaar in werking kan treden, omdat in deze periode nog onvoldoende instrumenten gemaakt kunnen worden. Het CAS waarschuwt wanneer de verticale afstand tussen twee vliegtuigen minder dan 1000 meter is. Er wordt dan aangegeven of men verder moet stijgen of dalen. Oplichtende lampjes geven dit aan. Is de afstand minder dan 350 meter geworden, dan krijgt de vlieger weer een aanwijzing. Hetzelfde geldt voor een afstand van 400 meter. Ook wordt gewaarschuwd met een bocht op te houden of die niet te beginnen. De meeste botsingen gebeuren, wanneer van hoogte wordt veranderd.

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze innige dank aan allen die van hun deelneming hebben blijk gegeven bij het overlijden van onze geliefde zoon en broer

LIONEL N. WAWOE

Uw medeleven is voor ons een grote steun geweest

Namens de familie
P.N. Wawoe.